VANDAAG


ERROL COVA
...loonronde...

104E JAARGANG — NO.: 270 DINSDAG 22 NOVEMBER 1988

AMIGOE

Preke

Ook daarboven mankeert wat aan de water distributie


MULRONEY

OPPOSITIE ERKENT NEDERLAAG

Goedkeuring vrijhandelsverdrag met VS lijkt verzekerd

Mulroney wint in Canada

OTTAWA — De Conservatieve partij van de Canadese minister-president, Brian Mulroney, heeft vandaag bij de verkiezingen haar meerderheid in het Lagerhuis behouden. Daarmee lijkt tevens het doorgaan van het in januari ondertekende vrijhandelsakkoord met de Verenigde Staten verzekerd.

Uit de prognoses van de Canadese radio (CBC) en televisie (ATN) blijkt dat Mulroney's Conservatieve partij waarschijnlijk rond 175 zetels in het parlement zal krijgen. Dit is minder dan de 203 zetels die zij won bij de vorige verkiezingen, maar het verzekert Mulroney wel van de benodigde meerderheid om het omstreden vrijhandelsakkoord met de VS door het 295 leden tellende parlement te krijgen.

Volgens CBC en ATN zal de Liberale partij van ex-premier John Turner uitkomen op ongeveer tachtig zetels en krijgt de nieuwe Democratische partij van Edward Broadbent rond veertig vertegenwoordigers in de Canadese "Tweede Kamer". Broadbent was de eerste die het verlies van de oppositie erkende. "Ik feliciteer de premier", zei hij in zijn woonplaats Ohsawa in Ontario. "Mulroney zal het parlement voor Kerstmis weer bijeenroepen". Ook Turner van de Liberale partij erkende zijn nederlaag.

Aanvankelijk zag het er naar uit dat de Liberale partij voor een verrassing zou gaan zorgen. Zij versloeg de Conservatieven duidelijk in de vier oostelijke kustprovincies, waar de stembureaus het eerst sloten. Maar de oppositionele Liberalen slaagden er niet in deze vroege winst te herhalen in de dichtbevolkte provincies Quebec en Ontario, in het midden van het land.

CBC en ATN meldden dat de Conservatieven juist in deze twee provincies hun beste resultaat boekten, dat, in combinatie met de voorspelde winst in de westelijke provincies, zorgt voor de absolute meerderheid van tenminste 148 zetels. Volgens de prognoses wonnen de Conservatieven in Quebec 61 zetels, wat een winst van drie zetels betekent ten opzichte van de vorige verkiezingen in 1984, en kregen de Liberalen daar veertien zetels, een verlies van drie.

Ook in Ontario deed de partij van Mulroney het beter dan voorspeld, aldus radio en televisie. Ontario is de rijkste provincie van het land en leek voor de verkiezingen het meest gekant tegen het vrijhandelsverdrag met de VS.

SINDS 35 JAAR

Mulroney is met zijn overwinning de eerste Canadese premier sinds 35 jaar die in twee opeenvolgende verkiezingen de meerderheid wint en zelfs de eerste conservatieve premier sinds 1872 die met een meerderheid wordt herkozen. Hij besloot enkele maanden geleden vervroegde verkiezingen uit te schrijven omdat de Liberale partij en de NDP weigerden een beslissing te nemen over het vrijhandelsverdrag (FTA), dat hij in januari had ondertekend met de Amerikaanse president Ronald Reagan.

VS VOLDAAN

Functionarissen van het Witte Huis toonden vandaag hun genoegen over de verkiezingswinst van de Conservatieve partij van de Canadese premier, maar zeiden nog geen officieel commentaar te kunnen geven omdat "de officiële uitslag nog niet bekend is".

De functionarissen wilden op basis van anonimiteit wel kwijt dat ze verheugd zijn over het feit dat het ernaar uitziet dat het vrijhandelsverdrag nu snel door het Canadese parlement zal worden bekrachtigd. De Amerikaanse regering ziet het akkoord als een handelspolitieke mijlpaal en president Reagan noemde het vorige week nog een "voorbeeld voor economische samenwerking tussen landen".

Nixon vol lof over Quayle:

goede vice- president

WASHINGTON — De aanstaande vice-president van de Verenigde Staten, Dan Quayle, is "hoogst intelligent" en een expert op het gebied van de wapenbeheersing. Dit heeft de voormalige Amerikaanse president Richard Nixon maandag gezegd.

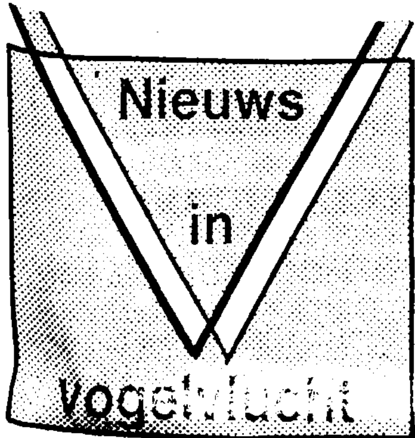
Nixon uitte hevige kritiek op de media in zijn land omdat die Quayle de afgelopen tijd hebben afgeschilderd als een "intellectuele dwerg". Na een anderhalf uur durend onderhoud met de Senator van de staat Indiana zei Nixon ervan overtuigd te zijn dat deze zeer geschikt is voor het hem wachtende ambt.

NIXON

ZEER POPULAIR

"Het was de eerste keer dat ik in de gelegenheid was met Quayle van gedachten te wisselen", aldus Nixon. "Ik was zeer verrast... Hij is een man met sterke ideeën en is hoogst intelligent. Ik denk dat hij een zeer goede vice-president zal zijn vanaf het moment dat de mensen in dit land hem niet langer zien door de vervormde lens van de media. Maar zoals hij werkelijk is".

Volgens de oud-president zal Quayle vooral op het gebied van de ontwapening zijn waarde laten blijken in de komende regering van George Bush. "Ik ken geen zes Senatoren die zoveel weten van het complexe vraagstuk van de wapenbeheersing als Dan Quayle". Aldus Nixon. Hij voegde daaraan toe dat hij Quayle heeft geadviseerd zich als vice-president op dezelfde wijze te gedragen als George Bush de afgelopen jaren heeft gedaan... Als een toegewijde schaduw van de president.



AMSTERDAM — De dollar sloot maandag in Amsterdam op 1,9520 gulden, het laagste niveau van de dag. Vrijdag was dat 1.9605. Vanmorgen zakte hij verder weg tot een midden- koers van 1,9495 gld. De Canadese dollar reageerde positief op de Conservatieve stembus- zege van premier Mulroney. De Down Jones index in Wall Street sloot uiteindelijk met een winst van 3,56 punten op 2.065,97 nadat hij de hele dag negatief had gestaan.

*****

WENEN — De 13 Olie- ministers van de OPEC besloten maandag na 1,5 uur beraad woensdag hun voltallig beraad te vervolgen. Vandaag zou men bilateraal overleg plegen. Er is al veel vooruitgang gemaakt, aldus de Saudische minister Nazer. Lukman die voorzitter blijft van de OPEC, benadrukte de noodzaak om concessies te doen om de olie- productie te beperken en de prijzen te doen stijgen. Iran dreigde met zijn olie de markt te zullen overspoelen als men niet een groter productie- contingent krijgt dan Iraq. De olieprijzen reageerden niet op het opschorten van de ministers- vergadering.

*****

JERUZALEM — Israel ontbood Egypte's ambassadeur Basiouny omdat Cairo de proclamatie van de onafhankelijke Palestijnse staat had erkend. Volgens Israel is zo'n erkenning een schending van het Camp David- akkoord. PLO-leider Arafat zei bij aankomst in Cairo te willen praten over een "gezamenlijke benadering" bij het realiseren van een internationale Midden Oosten conferentie. Arafat heeft een visum gekregen om de VS binnen te komen en kan daarom volgende week de VN-assemblee toespreken.

*****

TEHERAN — Iran wees 2 Turkse diplomaten uit als vergelding van de uitwijzing van 2 Iraanse diplomaten eerder door Ankara. In Iran werden onlangs 18 executies voltrokken, onder meer 8 Islamitische geestelijken die gezien werden als trouwe volgelingen van ayatollah Montazeri, de gedoodverfde opvolger van Khomeini, aldus dissidente bronnen.

*****

JERUZALEM — Israels parlement wees Likud- afgevaardigde Shilansky aan als zijn voorzitter. Hij kreeg 64 stemmen en zijn Arbeiderspartij- rivaal Hillel 55. Hiermee werd het rechtse overwicht bevestigd.

*****

BAGHDAD — Iraks president Husayn gaf opdracht zijn oudste zoon Uday voor de rechter te brengen wegens de moord op een medewerker van het presidentiele paleis. De radio meldde dit. De zoon onder... zelfmoord en was voorzitter van het Iraakse Olympische comite.

Elizabeth moet Nee zeggen tegen Gorbatsjov

LONDEN — Volgens de Britse pers zal koningin Elizabeth een officiele uitnodiging van de Sovjet- president en parijleider Michail Gorbatsjov om zijn land te bezoeken waarschijnlijk afslaan. Gorbatsjov komt in december op bezoek in het Buckingham Palace tijdens zijn staatsbezoek aan Groot Brittannie.


ELIZABETH II

Citerend uit regeringskringen meent de Britse pers begrepen te hebben dat premier Margaret Thatcher de koningin al heeft ingefluisterd wat zij moet zeggen als Gorbatsjov de uitnodiging doet om eens in Moskou langs te komen. Een dergelijke uitnodiging past bij een staats- bezoek. De Britse premier acht echter een dergelijk koninklijk bezoek aan Rusland niet opportuun.

Daarbij wijst men naar het probleem van de mensenrechten dat in de Sovjetunie speelt. Ook zou het gevaar bestaan dat Gorbatsjov en de partij- machinerie munt zouden willen slaan uit dit bezoek van Elizabeth om aan te tonen hoe democratisch men wel is. Verder zou een bezoek aan Moskou, gezien de agenda van de Britse koningin niet voor 1990 kunnen worden gebracht.

Brazilië beperkt schuldomzettingen

SAO PAOLO — Brazilie wil zijn programma voor schuld- omzettingen een half jaar lang beperken in een poging de inflatie te verminderen.

Daartoe is besloten door minister Mailson da Nobrega, die het liet bekend maken door de voorzitter van de Industrie- federatie van Sao Paolo, Roberto Della Manna. Door middel van beperkingen van de schuldomzettingen wil Brazilie de groei van de geld- voorraad verminderen. Deze groei wordt beschouwd als de belangrijkste oorzaak van de enorme inflatie in het land, aldus Della Manna. De inflatie op jaar- basis komt uit op zo'n zeshonderd procent.

SCHULD VERMINDERD

Bij de omzetting van schulden in aandelen verkopen banken of particuliere investeerders Braziliaanse schuld- papieren aan de Centrale bank in ruil voor cruzados, de nationale munteenheid. Met die cruzados worden investeringen in de Braziliaanse economie betaald. Het resultaat van de transactie is dat de schuld van Brazilie vermindert, maar dat de binnenlandse geld- hoeveelheid groeit.

De regering heeft nog niet besloten hoe de schuld- omzettingen worden verminderd. De mogelijkheid bestaat dat er een tijdelijk verbod komt op de transacties. Ook is het mogelijk door vermindering van de aankoop van schuld- papieren door de regering. Eveneens kan men het doel bereiken door het invoeren van een lange wachttijd bij de uitbetaling van de cruzados voor schuld- bewijzen.

Verenigde Staten vervolgt strijd

Beslaglegging op 41 bankrekeningen

TAMPA — De Federale overheid heeft de opdracht gegeven ertoe over te gaan, beslag te leggen op omvangrijke bankrekeningen bij 41 grote banken — meer dan de helft in Florida — dit als onderdeel van het grootste onderzoek, naar het 'wit wassen' van geld, dat ooit in de Verenigde Staten werd gehouden.

Vorige maand werden door het hooggerechtshof in Tampa 85 employees van de 'Bank of Credit and Commerce' in staat van beschuldiging gesteld voor het wit wassen van geld, toen voor een bedrag van meer dan 31 miljoen dollar, verkregen uit de handel in drugs.

Het bevel om nu over te gaan tot beslaglegging op rekeningen is een indicatie dat de operatie veel verder is binnengedrongen in Floridaanse banken, dan in eerste instantie werd aangenomen. De overheid heeft op meer dan 4.23 miljoen dollar beslag gelegd. Van dit geld wordt gezegd dat het verkregen is door handel in drugs. Op meerdere verdachte rekeningen van grote omvang, is op banken beslag gelegd.

Functionarissen, belast met het onderzoek, stellen dat de banken op zich geen enkel gevaar lopen, het zijn de verdachte rekeningen die worden onderzocht.

Een van de rekeninghouders die in het onderzoek bij naam wordt genoemd, is Robert Alcaino, een vermoede drugshandelaar, die op verscheidene banken in Miami gigantische rekeningen heeft. Verder wordt hij ook ervan verdacht grote bedragen, verkregen door illegale praktijken wit te wassen.

In documenten uitgegeven in verband met het onderzoek naar de bankrekeningen, is gebleken dat een rekening op naam van Alcaino, tereug leidde naar een gigantische drugsorganisatie, en dat Alcaino geen legale bron van inkomsten had, om zijn enorm inkomen te rechtvaardigen.

Niet alle banken hebben voldaan aan de eis van de autoriteiten om documenten omtrent de bankrekeningen aan de justitie te doen toekomen. Documenten die wel reeds zijn doorgestuurd, worden nu grondig onderzocht.

De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat er nog meer opdrachten tot beslaglegging worden uitgegeven. En dat meerdere mensen in staat van beschuldiging zullen worden gesteld, is slechts een kwestie van tijd.

Voor exploratie en exploitatie

Tweede envelop olie-concerns geopend

ORANJESTAD — Tijdens een openbare bijeenkomst in de Statenzaal van Aruba werd vanmorgen onder leiding van de voorzitter van de Evaluatie- commissie, F.J. Tromp, de twee enveloppen geopend van de maatschappijen die deel namen aan de openbare aanbesteding voor drie gebieden in de Arubaanse wateren voor olie-ex-ploratie.

Bij gebied één kwam de Hamilton Aruba Oil en Apache internationale als één uit de bus, bij gebied twee was dit Occidental International en bij gebied drie Maraven.

Het olieexploratie- proces, waaraan de afgelopen maanden onder leiding van de regering met aan het hoofd minister Don Mansur hard gewerkt werd, kwam vanmorgen op gang door de opening van de twee enveloppen van de maatschappijen die 7 november door de Evaluatie- commissie in orde werden bevonden.

Het ging er hierbij om of de betrokken bedrijven technisch en financieel in staat geacht werden deel te kunnen nemen. Voor alle drie gebieden schreven de maatschappij en een 'splitfactor' in, welk gebaseerd was op wat de maatschappij wil hebben en om de omzet van de produktie.

VS stellen geld voor sociale projecten Haiti beschikbaar


Avril

WASHINGTON — De Verenigde Staten blijken tevreden met een aantal maatregelen welke president generaal Prospero Avril van Haiti heeft genomen maar hebben nog niet besloten om hun economische hulp aan dit arme land te hervatten. Wel is voor twintig miljoen dollar vrijgemaakt voor sociale hulp en ook staat Washington garant voor een krediet van tien miljoen dolar.

Het bedrag van twintig miljoen was verleden jaar al toegewezen maar werd geblokkeerd toen bleek dat de verkiezingen niet doorgingen en in de democratisering in de ijskast werd gezet. Nu is er dus geld vrijgemaakt voor een hulpfonds. Elf miljoen daarvan wordt besteed voor sociale programma's zoals onderwijs, gezondheids- zorg enz. en negen miljoen voor het werk van niet- gouvernementele organisaties. De humanitaire hulp, welke dit jaar uitkomt op 31 miljoen dollar is niet geblokkeerd.

De Volkskrant: 'Brievenbusmaatschappijen verlaten Curaçao massaal'

Huurders Isla niet meer enthousiast: ze willen geld zien

HILVERSUM — "De economie op Curaçao is in beweging. Het belastingparadijs herstelt zich langzaam van de klap die president Reagan uitdeelde. En verder is alles te koop: de hotels, de scheepswerf en de raffinaderij. Het complex van de raffinaderij is de belangrijkste bron van werkgelegenheid, maar de Venezolaanse huurders van de raffinaderij zijn niet meer zo enthousiast. Ze willen geld zien". Zo begint een reportage van Theo Nijenhuis, die gisteren in de "Volkskrant" werd gepubliceerd, onder de kop "Brievenbusmaatschappijen verlaten Curaçao massaal".

Alsof het overlijdens- advertenties zijn, publiceert de Curaçaose Courant elke weekeinde een reeks gekaderde liquidatie-berichten van brievenbus- maatschappijen met de meest exotische namen: Donder Investments, West Palm Golden Top, Anana en Jocomina Corporation, constateert de verslaggever van "De Volkskrant".

Curaçao ervaart steeds sterker wat het wegvallen van de brievenbus- maatschappijen betekent. Met de dag ziet de belastingdienst op Curaçao de oogst ineenschrompelen.

DALING

"Ooit bijna 450 miljoen gulden — 55 procent van de begroting — aan inkomsten. Inmiddels is de daling ingezet. De inkomsten zullen in 1991 uitkomen tussen de 190 miljoen gulden (zeggen de politici) en 110 miljoen gulden (zeggen de banken en ook de Centrale bank van de Nederlandse Antillen). Voor dit jaar is de raming 280 miljoen gulden", aldus "De Volkskrant".

Henk Schutte van de Curaçaose vestiging van de Nederlandse Middenstandsbank zegt over de glorietijd: "Het kwam ook wel erg gemakkelijk op ons af". Hij blijft er opgewekt onder. In het weelderige belastingparadijs is een boom gesneuveld. Het was weliswaar een woudreus, maar ruim 30 "offshore-banken zijn hard bezig met een nieuwe aanplant, aldus Nijenhuis.

Het meest pikante detail noemt "De Volkskrant" het aantrekken van Nederlandse gepensioneerden. "De Antillen zijn altijd krenterig geweest met verblijfsvergunningen voor Nederlanders, hoewel er omgekeerd geen belemmeringen zijn. Maar met een werkloosheid die alleen op Curaçao in zeven jaar is gegroeid met veertig procent, is het ook niet echt aantrekkelijk de deur wijd open te zetten."

Er zijn al bijna 17.000 werklozen op het eiland. Het vernuftige van de vondst is, dat de gepensioneerden niet azen op het werk van anderen en zich toch heel wel kunnen vinden in een "derde jeugd" op Curaçao. Zeker als hun pensioen door de plaatselijke fiscus met zachtheid wordt behandeld. Daarbij komt volgens NMB-directeur Schutte wel een werkgelegenheidseis: een gepensioneerd echtpaar moet op zijn minst een Antiliaan(se) in dienst nemen als tuinman, chauffeur of huishoudster. "Zo zegt Schutte in het dagblad.

f2LACH

Elmer Wilsoe schiet volgens de verslaggever in de lach als hij hoort van de werkscheppende voorwaarde. De gezagheber is er zeker van dat die eis niet zal worden gesteld. Volgens Wilsoe staat het pensioenplan ook niet haaks op de aangekondigde maatregel dat de Antilen wat soepeler worden met het geven van verblijfs- vergunningen.

"Ik zou zelf een wat liberaler beleid voorstaan, maar het is nog altijd zo dat wie werk wil hebben, dat ook door mensen hier kan worden gedaan, moeilijk aan een werkvergunning komt".

Het gepensioneerden-idee is nog maar een van de maatregelen die de "off-shore-banken" samen met de autoriteiten aan het uitbroeden zijn, schrijft Nijenhuis. Er staat op meer terreinen wat op stapel: (her)verzekering, scheepsregistratie en vast-goed investeringen.

De econoom Rob van den Bergh zegt: "Je ziet gewoon hoe de off-shore op Curaçao zich aan de eigen haren uit het moeras trekt". Volgens Schutte zijn na de Amerikaanse maatregel alle ideeën die in de ijskast lagen eruit gehaald en onder de loep gelegd. Maar hij betwijfelt of de uitvoering van die ideeën de gekelderde overheidsinkomsten zal opvijzelen naar het niveau van het opjaar 1984.

Waar het in Curaçao werkelijk om gaat, vervolgt Nijenhuis zijn bijdrage, is behalve de bankontwikkeling, de groei van de handel, de opkomst van de nog bescheiden industrie en de toekomst van twee grote bedrijven: de raffinaderij en de Curaçao Drydock Company, de grootste werf van het westelijk halfrond. Rond de zwaar gesaneerde werf wordt door de autoriteiten in Willemstad een subtiel overname spel gespeeld.

Het bedrijf was ooit grotendeels eigendom van Nederhorst en Rijn-Schelde Verolme, maar sinds hun ondergang is het bedrijf volledig overheidseigendom en — net als de hotels — wil de armlastige overheid graag tientallen miljoenen guldens terug, die de afgelopen jaren de werf in stand hebben gehouden. Nu het iets beter gaat — de winst dit jaar zal een marginale 100.000 gulden zijn — moet de werf weg en wel in zijn geheel: geen joint venture.

Nijenhuis beschrijft vervolgens de pogingen tot overname van Kommer Damen uit Gorinchem die op de eis — een groot deel van het personeel er uit — strandden. En ook de onderhandelingen met Peter Savary van "Highlands Participants", eigenaar van de Britse scheepsbouwgroep Appledore, liepen op niets uit.

ISLA

Volgens Nijenhuis ligt het met de vroegere Shell-raffinaderij zo mogelijk nog gevoeliger. "Venezuela huurt de raffinaderij voor een symbolisch bedrag van elf miljoen dollar per jaar en oorspronkelijk waren de Venezolanen dik tevreden, maar na een directiewisseling is de stemming omgeslagen".

Wie nu vice-president Eudio Gil benadert van de Isla, de raffinaderij dochter van de Venezolaanse oliemaatschappij Petroven, krijgt een somber verhaal. Het enthousiasme van de eerste jaren is weg. De raffinaderij is te duur en — het is een vloek in Curaçaose oren — de raffinaderij is alleen maar gehuurd om geo-politieke redenen; de Antillen zijn eigenlijk niet meer dan een stuk e Venezuela dat geholpen moest worden, toen de Shell zich in 1985 terugtrok en het complex voor een gulden verkocht aan Curaçao".

Blijkens de reportage van Nijenhuis zegt het niets dat de Venezolanen vorig jaar het huurcontract met vier jaar hebben verlengd (tot 1994). Elk jaar moet er volgens Gil voor ruim 100 miljoen gulden worden gerepareerd aan de raffinaderij.

MODERNISEREN

Venezuela wil de Isla-raffinaderij moderniseren, zodat er meer lichte produkten kunnen worden gemaakt. Dat vergt nog eens honderden miljoenen en daarvoor willen de Venezolanen met hun gedevalueerde bolivar zelf niet voor honderd procent opdraaien.

Een Antilliaans-Nederlands-Venezolaanse commissie buigt zich over de toekomst van de raffinaderij. Uiterlijk in 1992 moet er duidelijkheid zijn, vindt Gil. "Liever nog volgend jaar, maar dergelijke studies vergen tijd", zegt hij in "De Volkskrant".

"De boodschap is duidelijk" zo besluit Nijenhuis zijn reportage. "Wil Curaçao zijn grootste bron van werkgelegenheid houden, dan zal Nederland moeten meebetalen. En wel fors".



SALSBACH

VERHOGING VERGOEDING ASPIRANT-LEERKRACHTEN

'Errol Cova heeft zijn zin gekregen'

Salsbach vreest loonronde

WILLEMSTAD — "Errol Cova is inderdaad een groot vakbondsleider. Hij heeft een 'fastball' naar de gedeputeerde van Onderwijs geworpen, toen hij voorstelde om de maandelijkse vergoeding voor aspirant-leerkrachten op te trekken tot 1400 gulden. Die 'fastball' heeft succes gehad: die verhoging is geaccepteerd en daarmee heeft Cova meteen ook een loonronde gekregen. Een magistrale zet van de Sitek als vakbond". Zo sprak gistermiddag de voormalige gedeputeerde van Onderwijs, Angel Salsbach, tijdens een persconferentie in het hoofdkwartier van zijn politieke partij, MAN.

Salsbach voorziet grote problemen voor Curaçao als gevolg van deze toezegging, met name financiële problemen, omdat dit gebeuren het eiland véél meer geld gaat kosten: "Andere overheids- dienaren gaan nu zeker looneisen stellen. Dat kan niet anders", aldus Salsbach, die zich afvroeg: "Wat zal Nederland hierover te zeggen hebben? Nederland hebben we net gevraagd om ons begrotingstekort mede te helpen dekken".

KLEUTERLEIDSTER

De oud-gedeputeerde haalde enkele voorbeelden aan: "Een kleuterleidster, die een driejarige opleiding achter de rug heeft en die werkt, verdient 1328 gulden per maand. Een kleuterleidster B, die bovendien verantwoordelijkheid draagt — hetgeen niet het geval is bij een aspirant-leerkracht — krijgt maandelijks 1500 gulden. Een zogenaamde kleuterleidster KBO (Kleuterleidster Basis Onderwijs) ontvangt 1576 gulden per maand".

De verhoudingen zijn, volgens Salsbach, na "deze zet" volkomen scheef gegroeid. Hij haalde aan: "Een MBO- student, die stage loopt, ontvangt 250 gulden vergoeding per maand. Een HBO-er krijgt 350 gulden per maand en een student, die een universitaire studie achter de rug heeft en een scriptie moet schrijven, krijgt een vergoeding van 550 gulden".

Salsbach ging uitvoerig in op de onderhandelingen die de afgelopen jaren gevoerd zijn en op de inhoud van de besprekingen die zijn gevoerd, jarenlang. Hij weerlegde alle aantijgingen die aan zi n adres zijn gepleegd; Salsbach stelde, dat hij immer alle aandacht heeft geschonken aan de vergoeding die aan aspirant- leerkrachten zou moeten worden betaald.

Hij benadrukte, dat het hier om mensen gaat, die hun studie nog niet hebben afgemaakt: "Een aspirant- leerkracht leert nog door onder leiding van een mentor. Die mentor draagt de volle verantwoordelijkheid. Dat had beseft moeten worden. Een aspirant- leerkracht is niet in dienst van de overheid en niet in dienst van een schoolbestuur. Wat dat betreft gaat een vergelijking met aspirant-politieagenten ook mank. Die zijn wel in dienst van de overheid".

ONRECHT

Salsbach noemt het een "onrecht" dat andere categorieën stagiaires zal worden aangedaan, indien de vergoedingen voor hen niet zullen worden aangepast: "Alle categorieën zullen nu moeten worden aangepast om een onrechtvaardige situatie te voorkomen".

"Alle politici willen graag alle mensen tevreden stellen. Maar als de financiële situatie dit niet toelaat, dan moet een politicus ook 'neen' kunnen en durven zeggen", aldus Salsbach.

VERDACHT VAN AFPERSING EN BELASTING-ONTDUIKING

'Echte God van organisatie is geld'

Leiders Scientology kerk in Spanje voor de rechter

WILLEMSTAD/MADRID — Een Spaanse rechter is gisteren begonnen met het verhoor van leiders van de Scientology kerk. Zij worden onder meer verdacht van afpersing, bedrog, valsheid in geschrifte en belastingontduiking. "Deze sekte met zogenaamd onbaatzuchtige doelstellingen is in werkelijkheid een multinationale onderneming die snel en makkelijk geld wil verdienen", aldus rechter José María Vazquez Honrubia.

Zoals bekend, heeft de Scientology kerk in de haven van Curaçao een cruiseschip gestationeerd, waarmee voor zogenaamde 'high level'-leden reizen worden gemaakt in het Caribisch gebied. Willemstad wordt als thuishaven gebruikt. Hier werd de 'Freewinds' voor 2,5 miljoen verbouwd tot een luxe-zeepaleis.

Tijdens een congres in de Spaanse hoofdstad zijn zondag 69 leidinggevende leden van de internationale sekte gearresteerd. Gisterochtend zijn twintig van hen op vrije voeten gesteld. De arrestanten zijn afkomstig uit Spanje, Portugal, Zwitserland en de Verenigde Staten. Onder hen bevindt zich Herbert Hertsch, de 53-jarige Amerikaanse leider van de sekte, die in 1966 in de Verenigde Staten werd opgericht.

GESLOTEN

In zes andere Spaanse steden werden zondag gebouwen van de Scientology kerk door de autoriteiten gesloten. De Spaanse politie nam vele documenten in beslag.

De streng hiërarchisch georganiseerde Scientology kerk concentreert haar werk in Spanje rond 'Narconon', een instelling voor opvang van drugsverslaafden, en 'Dianetica' een instituut dat leden de [illegible] lijke volmaaktheid moet wijzen, zo deelde Vazquez Honrubia mee.

Hij noemde het 'afschuwelijk' dat 'genezen' drugsverslaafden worden gedwongen om voor veel geld 'Dianetica'- cursussen te volgen.

GELD IS GOD

Het verblijf in 'Narconon', waar het zeer slecht gesteld is met de hygiëne en de professionele begeleiding, kost drugsverslaafden per maand ruim drieduizend gulden. Voor de goedkoopste 'Dianetica'-cursus moet bijna zeshonderd gulden worden betaald. Wie de ijzeren discipline niet kan opbrengen en de instellingen van de organisatie wil verlaten, kan volgens Vazquez Honrubia op zware represaillemaatregelen rekenen.

"De echte god van deze organisatie is geld", aldus de rechter. In 1986 heeft de Scientology kerk, die als non-profit-organisatie te boek staat, in Spanje volgens hem ongeveer 1.4 miljoen gulden verdiend. Dit bedrag is illegaal de grens overgegaan, voornamelijk naar de Verenigde Staten en Denemarken.

Man met base aangehouden

WILLEMSTAD — zaterdagmiddag zag de SOD een man lopen te Marchena. Niet zo maar een man, het was A.P. en deze begon heel verdacht te doen toen hij op zijn beurt de politie ontdekte. Het werd echter pas spannend toen de politie hem nader onderzocht. De man had namelijk 27 pakjes base bij zich. En niet zomaar bij zich, nee, in zijn onderbroek. Het verhaal is nog niet ten einde want de politie onderzoekt de zaak.

Avond-wandelmars

WILLEMSTAD — Vrijdag organiseert de Curaçao Lionsclub een 'avond-wandelmars', die om acht uur van start zal gaan op de weg achter Veeris en na 3.5 kilometer eindigt op de Koredor bij de KAE.

Deze wandelmars zal begeleid worden door drie drumbands. De politie en het Rode Kruis verlenen hun medewerking. Kaarten (voor tien gulden) voor deze wandelmars zijn verkrijgbaar bij de leden van de Lionsclub en op de meeste middelbare scholen. De deelnemers krijgen een T-shirt, snack's en limonade.

De opbrengst van deze wandelmars zal ten goede komen aan het Sinterklaas- project van de serviceclub. Op 1 en 2 december zal de Goed Heiligman twintig bijzondere scholen bezoeken, zoals de LOM-, MOK- en BLO-scholen en ook nog een aantal bejaardetehuizen.

'Vriendendienst'

WILLEMSTAD — Een staaltje van 'vriendschap' bewees een zekere 'T' in Otrobanda. Zijn vriend had ruzie met een vriendin en daarom gaf 'T' haar twee klappen in het gezicht. De 36-jarige vrouw deed hiervan aangifte, zoals het behoort en dus bedreigde 'T' haar opnieuw, zoals verwacht. De politie ging op zoek naar de 'klapper' en zag hem in de Breedstraat. Maar... hij zag de politie ook en maakte dat hij weg kwam. Hij liet daarbij wel zijn speelgoed pistooltje vallen. De politie zoekt voorlopig verder, zoals het hen betaamt.

Ter afsluiting campagane

Informatie-weekeinde over suikerziekte

WILLEMSTAD — De Vereniging voor diabeten te Curaçao — SOKUDI — organiseert ter afsluiting van haar informatie- campagne en van de internationale maand voor diabeten op 26 en 27 november een info-weekend in het ITC-gebouw te Piscadera. Iedereen die belangstelling heeft voor diabetes is tijdens dit weekeinde welkom.

Gedurende de hele maand november heeft SOKUDI via de media informatie gegeven over diabetes (suikerziekte). Op 26 en 27 november sluit zij deze campagne af met het info-weekend in het auditorium van het ITC.

Gedurende deze dagen zullen een groot aantal artsen, specialisten en paramedici lezingen houden van elk een half uur. De lezingen gaan over uiteenlopende onderwerpen die in verband staan met suikerziekte,.

Na elke derde spreker bestaat voor het publiek de mogelijkheid om vragen te stellen. Vragen kunnen ook in het Nederlands worden gesteld, hoewel de lezingen in het Papiamentu worden gehouden.

Tijdens het info-weekend is er in het ITC ook een tentoonstelling te bezichtigen. Hier worden allerlei hulpmiddelen voor diabeten getoond en indien nodig voorzien van een duidelijke uitleg. Er zijn ook drankjes en hapjes voor diabeten (en niet-diabeten) verkrijgbaar.

De opening van dit weekeinde ligt in handen van de gedeputeerde van Volksgezondheid, N. Monte, en het hoofd van de GGD, dr Mac Kibbelaar. Zij zullen op 26 november om twee uur 's middags de opening verrichten.

Beide dagen duren van twee uur 's middags tot zeven uur 's avonds. De toegang is gratis.

Lezing in CCC Tom's Productions brengt gala-avond

WILLEMSTAD — Donderdagavond 1 december organiseren Tom's Productions en Sanchuba Lottery een 'gala avond met onze eigen mensen' in de Ballroom van het Curaçao Caribbean hotel.

De volgende groepen treden op: Edgar Palm en zijn groep; Trio Los Ruiseñores; Combo Cajoochi Salsbach en Los Nuevos Tiarucos. De entreeprijs bedraagt 25 gulden.

SOD-onderzoek

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag ging de 20- jarige E.A. naar de stad om enkele van zijn favoriete platen te halen. Hij nam dat halen echter te letterlijk op. Want de hoezen haalde hij van zijn begeerde LP's af (had hij kennelijk niet nodig) en wilde de cellofaan groeven net in een plastic- zak stoppen toen hij betrapt werd door de eigenaar van de zaak. Deze haalde de politie erbij en kreeg zijn platen terug. De jongeman werd meegenomen naar het bureau. Sinterklaas is overigens net aangekomen.

Dronkenman

WILLEMSTAD — Een dronken man kwam gisteravond laat thuis en sloeg voor het slapen gaan en passant alles kort en klein in zijn huis aan de Canoaweg. De 42-jarige R.Z. werd door de politie welterusten gewenst na een streng onderhoud.

Lezing van Stanley Cras

WILLEMSTAD — In het kader van de Raul Römer- lezingen, is Stanley Cras uitgenodigd om woensdag 23 november een lezing te houden in de aula van de Universiteit. Hij zal praten over 'e ritmo yanga den obra krioyo di Pierre Lauffer'.

Tijdens deze avond, die georganiseerd wordt door Komapa, het instituut Raul Römer en de UNA, zal ook een eerbetoon worden gegeven aan Raul Römer door mevrouw Lucille Berry-Haseth. De avond begint om half negen en is gratis toegankelijk voor alle geïnteresseerden.

Aanhouding

WILLEMSTAD — Tijdens een onderzoek (geen enquete) van de Speciale Operatie dienst van de politie naar verdovende middelen werden vier personen aangehouden ter hoogte van Marchena. Onder de aangehouden personen bevond zich de 26-jarige A.P. bij wie aan de buitenzijde van zijn huis een zak met 10 pakjes base werd gevonden. De man werd na verhoor weggezonden. Waarheen is niet bekend.

Bedreiging met wapen

WILLEMSTAD — Onderweg naar een ouderavond werd een 33-jarige man in de Breedestraat (O) plotseling geconfronteerd met een pistool. Deze bevond zich in de handen van de 38-jarige J.G. die in een dronken toestand verkeerde en een overval 'speelde'. Bij nader onderzoek die de politie later instelde werd er op G. inderdaad een pistool van een bekend Amerikaans merk aangetroffen en wel met vier scherpe patronen. De dronken man was kennelijk geïnspireerd door een net zo bekende Amerikaanse misdaad-film waarvan er meer in omloop zijn dan hopelijk de pistolen.

WATERDISTRIBUTIE-NET IN ZEER DEPLORABELE TOESTAND

Vierjarenplan kost 42 miljoen gulden

Kodela wil waterverlies drastisch verminderen

WILLEMSTAD — Het vierjarenplan van Kodela om de waterdistributie te optimaliseren en de kosten te drukken, gaat 42 miljoen gulden kosten. Dit project is ingediend bij de Nederlandse regering, voor financiering uit het meerjarenplan- fonds. De 8.4 miljoen gulden die voor het eerste jaar (1988) noodzakelijk is, is al goedgekeurd. Volgend jaar verwacht Kodela een definitief antwoord te krijgen voor het resterende benodigde kapitaal.

Met deze investering, hoopt Kodela het jaarlijks verlies op de waterdistributie, drastisch te verlagen. Dat is momenteel nog 35 miljoen gulden per jaar en dat moet 15 miljoen gulden per jaar worden. Door middel van een 'crash- program' hoopt men op korte termijn al het 'niet geregistreerde waterverbruik' te verminderen. Dat kost de overheid momenteel 1 miljoen gulden per maand.

Zoals bekend werd in april dit jaar de integratie van de Dienst Water Distributie (DWD) in Kodela, gerealiseerd. Die plannen lagen allang op tafel, maar werden door allerlei omstandigheden, nooit gerealiseerd. Toen dit in april eindelijk gebeurde, kwamen 178 voormalig DWD- werknemers in dienst van Kodela. Er werden bij deze operatie 68 werknemers afgevloeid.

VERWAARLOOSD

De waterdistributie is in de afgelopen jaren evenwel ernstig verwaarloosd. Kodela heeft zich daarom als taak gesteld, de distributie weer te optimaliseren, zo legde directeur ir Mario Evertsz gistermiddag tijdens een persconferentie uit. Daarbij speelt het personeel een grote rol. "We willen gebruik maken van de expertise van het personeel dat immers al jaren dit werk doet", aldus Evertsz die zich lovend uitliet over de motivatie van de voormalig DWD- werknemers die per 1 oktober officieel dezelfde status hebben als het Kodela-personeel.

Eén van de onderdelen van het meerjarenplan, is dan ook het bijscholen van personeel. Er zullen zowel technische cursussen georganiseerd worden, als cursussen op management-niveau. Daarnaast wordt het personeel in de gelegenheid gesteld om in de Verenigde Staten en Nederland opleidingen te volgen en stage te lopen. Dit bijscholings- programma is inmiddels al op gang gebracht en de kosten voor 1988 bedragen 372.000 gulden. Voor 1989 en 1990 is respectievelijk 790.000 gulden en 700.000 gulden gereserveerd.

RENOVATIE

Het tweede onderdeel van het meerjarenplan is de renovatie van de technische installaties, zoals pomphuizen en wateropslag- tanks die door achterstallig onderhoud in slechte toestand verkeren. Dit kost in totaal 30.4 miljoen gulden. Het derde onderdeel van het meerjarenplan, is het oplossen van het administratieve probleem rond het innen van de achterstallige rekeningen.

"Er wordt een tweesporen beleid gevolgd", aldus Evertsz. "Op grond van een 'crash-program' worden de meest urgente problemen op korte termijn aangepakt, terwijl daarnaast door middel van een lange- termijn planning structurele oplossingen worden gezocht." Op korte termijn wordt ondermeer gewerkt aan het verbeteren van de waterdruk; kostenverlaging en het terugbrengen van het ongeregistreerd waterverbruik dat momenteel 32 procent bedraagt. Dit ongeregistreerd waterverbruik ontstaat ondermeer door waterverlies (bijvoorbeeld door lekkage's in de leidingen), illegaal gebruik van water en administratieve problemen.

IN KAART

Technisch directeur ir H.T. Lopez, legde uit dat veel problemen bij de distributie van water zijn ontstaan, omdat woonwijken werden uitgebreid, zonder dat het leidingnet werd uitgebreid. Bovendien is de toestand van de technische installaties en het leidingnet, door achterstallig onderhoud "zeer deplorabel" geworden, aldus Lopez. In januari zal worden aangevangen met het renoveren van de pomphuizen en de watertanks.

Behalve de pomphuizen en watertanks, zullen ook grote delen van het leidingnet vernieuwd moeten worden. Daar is men al mee begonnen in de hoofdleiding die in Otrobanda is vervangen, bewees al duidelijk hoe noodzakelijk dit is. Een deel van de leiding ligt bij Kodela in het informatiecentrum en is volledig doorgeroest. Kodela vermoedt overigens dat tijdens deze actie, het publiek af en toe hinder zal ondervinden omdat er tijdelijk op andere leidingen overgeschakeld moet worden.

Problematisch is ook dat het leidingnet amper in kaart is gebracht. Kodela heeft daarom een bedrijf belast met het in kaart brengen van alle hoofdleidingen. Dit moet in twee jaar gebeuren en de kosten hiervan bedragen ruim 2,3 miljoen gulden. In augustus van dit jaar, is het bedrijf met het werk begonnen.

VERLIES

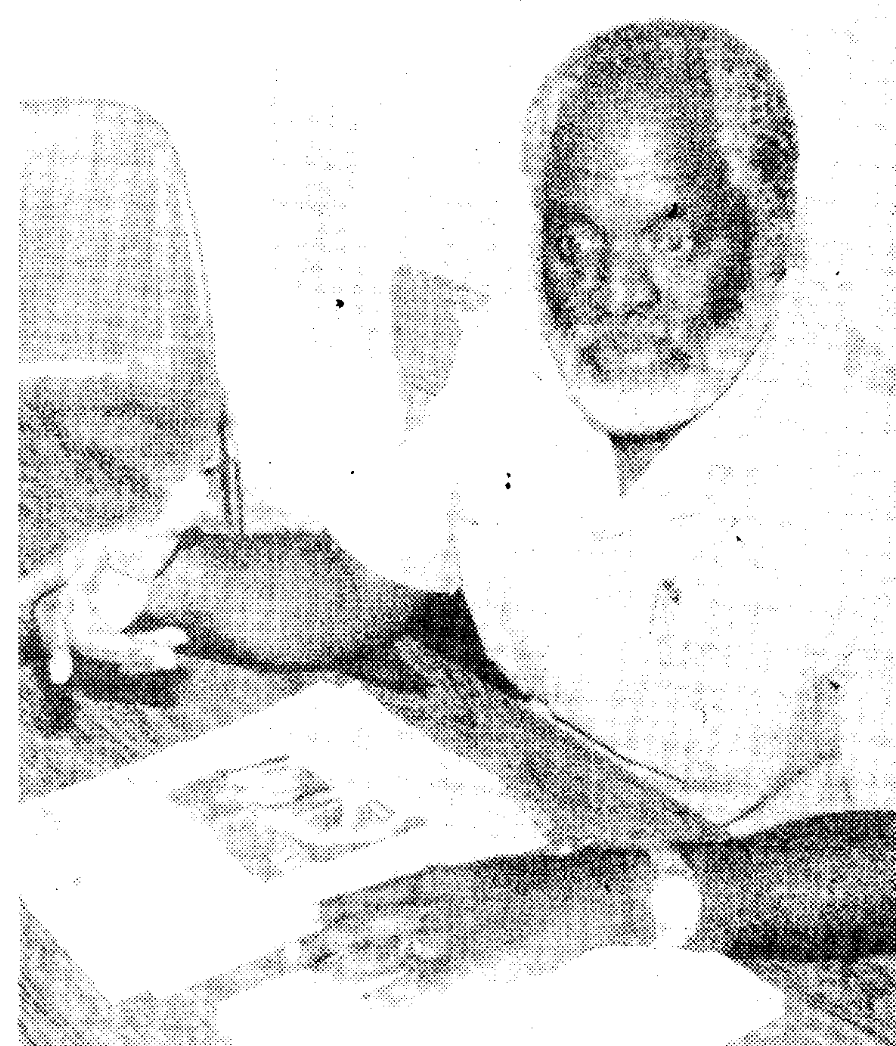
Alhoewel Kodela niet verwacht, dat het huidige verlies van de waterdistributie volledig weggewerkt kan worden (tenzij uiteraard het watertarief wordt verhoogd), moet dit verlies drastisch verminderd kunnen worden door het ongeregistreerde waterverbruik in te dammen. Dat kost Kodela momenteel 1 miljoen gulden per maand.

Dat is de reden dat Kodela onlangs is begonnen met het op grote schaal vervangen van de watermeters. Gebleken was namelijk, dat een groot aantal meters al jarenlang niet veranderd was, en het vermoeden was dat tien procent van het ongeregistreerd verbruik, te wijten was aan kapotte meters. Er zijn inmiddels 24.650 meters vervangen, aldus directie-lid T.B. Statia. Alhoewel veel meters die vervangen zijn, te weinig bleken te registreren, is al wel duidelijk dat dit geen tien procent van het ongeregistreerde waterverbruik is. Het project om de meters te vervangen, kost meer dan twee miljoen gulden.

LEKKEN

Daarnaast wordt massaal naar lekken gezocht. Inmiddels is gebleken dat de meeste lekken in bovengrondse leidingen ontstaan. Daarom is Kodela dan ook van plan om de meeste leidingen onder de grond te leggen. De kosten van dit project zijn 175.000 gulden en men hoopt februari volgend jaar klaar te zijn. Kodela is hier in mei mee begonnen en er zijn nu 476 lekken gevonden. Pas op langere termi n, zal duidelijk worden hoeveel het ongeregistreerde verbruik is verminderd dankzij het dichten van deze lekkage's.

Alhoewel de kosten van het hele vierjaren- project hoog zijn (42 miljoen gulden), zal dit de overheid op de lange duur veel geld besparen, rekende directeur Evertsz gistermiddag voor. Het streven is immers om het jaarlijks verlies te verminderen tot 15 miljoen gulden per jaar. Het project was dan ook ter goedkeuring bij de overheid ingediend, die het op haar beurt heeft doorgestuurd naar het Kabinet Nederlands Antilliaanse zaken (KABNA). Het ziet er naar uit dat dit uit het meerjarenplan- fonds gefinancierd kan worden.



MARTINA

Martina over wereldwijd informatie-centrum:

Lipscomb-plan betekent voor ons de financiële onafhankelijkheid

WILLEMSTAD — Oud- premier ir Don Martina vindt, dat de regering — en met name minister van Verkeer en Vervoer Louis Gumbs — onvoldoende aandacht heeft geschonken aan het feit, dat vrijdagmiddag de overeenkomst werd getekend tussen Lipscomb Holdings Ltd. en de regering van de Nederlandse Antillen; een overeenkomst 'die van uitzonderlijk groot belang is voor de toekomst van de Nederlandse Antillen'.

De Amigoe berichtte zaterdag als enige krant over deze overeenkomst, die betekent, dat Curaçao de komende jaren [redacted]

waarbij gebruik gemaakt zal worden van 500.000 lijnen.

Martina zei gistermiddag tijdens een persconferentie het onbegrijpelijk te vinden, dat minister Gumbs niet eens de moeite had genomen persoonlijk bij de ondertekening aanwezig te zijn: "Het contract [redacted]

kunde?", zo vroeg Martina zich af.

"Wij zijn nu eenmaal niet gezegend met allerlei grond- en delfstoffen en daarom moeten we inspringen op de technologische ontwikkelingen op het gebied van de telecommunicatie. Dit project van Lipscomb [redacted]

Levensmiddelen gestolen

WILLEMSTAD — In een lokale supermarket te Charo werd de 27- jarige H.S. betrapt toen hij in de zaak op het punt stond om met verschillende goederen (levensmiddelen) er van door te gaan zonder af te rekenen. De man kwam de 'boodschappen' na sluitingstijd halen en werd in de kraag gegrepen door de eigenaar van de zaak. Die haalde de politie erbij. Deze nam de man mee voor verhoor en de recherche onderzoekt de zaak.

Base-boom

WILLEMSTAD — Onder een boom aan de Jan van Ercupumstraat was een levendig handeltje in verdovende middelen gaande. Toen de politie in verband daarmee een onderzoek instelde werd op de aanwezigen (onder de boom) niets aangetroffen. Op de grond lagen wel enige papiertjes met base. Aangezien die moeilijk uit de boom gevallen konden zijn werd de 32- jarige K.R. aangehouden en meegenomen als zijnde de vermoedelijke eigenaar van de base uit de boom.

AFWATERING-SYSTEEM STRUCTU RE[redacted]

NIET OP ZOVEEL WATER BEREKEND

Advent Ziekenhuis weer geëvacueerd

Regen blijft Curaçao te[redacted]

WILLEMSTAD — "We moeten ons goed realiseren dat ons afwatering- systeem op Curaçao structureel niet berekend is op zoveel water. Dat betekent dat we ons tijdens deze hevige regenval moeten behelpen", dat verklaarde gezaghebber Elmer (Kadé) Wilsoe vanmorgen tegenover de Amigoe.

De regen blijft Curaçao teisteren: gistermiddag werd bij het meetstation op Mahuma door de Meteorologische Dienst 30.6 millimeter regen gemeten en bij het station op Buena Vista zelfs 85,5 millimeter.

Met name in de omgeving Cas Cora en Zuikertuintje was de overlast enorm groot: het Advent Ziekenhuis is gisteravond wederom geevacueerd, terwijl ook een deel van de gasten uit het Trupial Inn Hotel naar andere hotels zijn overgebracht.

Vanaf gistermiddag zijn de verschillende overheidsdiensten weer paraat geweest om in te grijpen, als de situatie zou verergeren, terwijl ook het Rode Kruis al van de ernstige wateroverlast op de hoogte was gebracht. Tot de instelling van een crisis- centrum heeft het niet hoeven te komen, legde de gezaghebber desgevraagd uit. De problemen waren immers beperkt tot een bepaald gebied.

RIVIER

Dat was vroeger op de middag voornamelijk de omgeving van de dierentuin op Cas Cora. Enkele straten moesten daar afgezet worden omdat deze in één grote rivier waren veranderd. Dat water stroomde langzaam maar zeker door naar het lager deel bij Zuikertuintje waar de drie dammen onder het wild stromende water waren verdwenen.

Omdat men buiten het Advent Ziekenhuis ook al weer tot de enkels in het water stond, is dit ziekenhuis in het begin van de avond geevacueerd. In totaal werden 22 patienten naar het Sint Elisabeth Hospitaal overgebracht en tien patienten — die vandaag naar huis zouden gaan — zijn gisteravond al huiswaarts gekeerd.

TRUPIAL INN

Het direct ernaast gelegen Trupial Inn Hotel, stond ook al weer gedeeltelijk onder water. General Manager Filet en zijn personeel hebben echter met man en macht gevochten om het grootste deel van de kamers droog te houden. Een deel van de gasten is naar het Plaza Hotel verhuisd en de overige gasten zijn — op eigen risico — in het hotel gebleven.

Op de vraag of deze problemen niet voorkomen hadden kunnen worden indien na de ernstige regenval van enkele weken geleden direct actie was ondernomen, antwoordde de gezaghebber ontkennend. "We moeten realistisch zijn. Curaçao is altijd een dor eiland geweest en het was nooit noodzakelijk om een super-deluxe afwatering-systeem aan te leggen." Het lijkt de gezaghebber wel nodig dat er nu aandacht besteed gaat worden aan een programma om het afwatering- systeem te verbeteren.

"Dat kan miljoenen guldens gaan kosten. Er moet dus een plan gemaakt worden en het Bestuurscollege moet zich daarover buigen. Er dienen belangen afgewogen te worden. Ik denk wel dat er actie ondernomen moet worden", aldus Wilsoe.

Dat de dammen bij Zuikertuintje grondig schoongemaakt en uitgediept moeten worden, staat voor de gezaghebber als een paal boven water. "Om die werkzaamheden uit te voeren, moet de grond echter droog zijn. Dat was nog steeds niet het geval. Het is niet anders: het blijft voorlopig, behelpen en we kunnen alleen maar proberen het leed zoveel mogelijk te verzachten", aldus de gezaghebber.

Volgens de meteorologische dienst moet er de komende vierentwintig uur regen verwacht worden. Het weer staat nog steeds onder invloed van storingen in de hogere luchtlagen en met name in de nacht en ochtenduren worden plaatselijke buien verwacht. Hoe intens deze buien zullen zijn, is moeilijk te voorspellen.

'Politie-onderwijs meer praktijk gericht'

Kleinmoed[redacted] stafburea[redacted]

WILLEMSTAD — Drs Roilis D. Kleinmoedig, die tot voor kort als onderwijskundig adviseur verbonden was aan de staf van de hoofdcommissaris, is benoemd tot hoofd van het stafbureau politie- opleidingen.,

Onder hem ressorteren de volgende onderdelen: de politie- opleidingsschool, het politie- internaat, rang- en aanvullende opleidingen, bureau werving en selectie.

Met de aanstelling van Kleinmoedig worden de voorbereidingen ingeluid om te geraken tot een beleid waarin een aantal innovatieve elementen, gericht op de onderwijskundige professionalisering van de politie- opleidingen, worden verwerkt. Aldus het RVD.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniers-kazerne Savaneta maakt bekend dat op **woensdag 23 november 1988 en donderdag 24 november 1988 van 07.00 tot 17.00 uur** een schoolschietoefening gehouden zal worden op het terrein Anabui. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilig gebied aan landzijde zal afgebakend worden met rode vlaggen en waarschuwingsborden.



ORANJESTAD — Ook het tweede vistoernooi voor overheidsdiensten is een succes geworden. De beschikbare prijzen werden als volgt gewonnen: meeste kilo's (4,8 kilo) voor directie Financiën, kleinste vis (4,5 cm) voor SKOA, rootste vis (43 cm) voor Serlimar en vreemdste vis voor Brandweer.

OOST BERLIJN — De DDR heeft het SU-maandblad Spoetnik in de ban gedaan nadat dit een boekje had opengedaan over de misdaden in het Stalin-tijdperk. Spoetnik wordt officieel verweten de geschiedenis te verdraaien. Het SU-vakbondsblad Troed meldde dat het aan Stalins heldendaden gewijde museum in zijn geboorteplaats op last van de overheid is gesloten.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Frantic* (suspense, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Salsa* (musical-drama, 14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Big* (comedy, 14 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Eagle, tel.: 26152.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Trigt, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29808 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Puppy's new adventures; 18.30 Our House: «That lonesome old Cabose»; 19.30 Political program; 19.45 Pa un Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf: «Hit me with your best shot»; 21.00 Een spannend bestaan; 22.00 CNN international news; 22.40 Hill Street Blues: «A waisted weekend»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 18.00 Heman & The Masters of the universe; 18.30 The eleventh hour: «The Desert»; 19.00 Soccer School; 19.30 Salud pa un y tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Bista ariba..... (live); 21.15 Special: «Terreur in de straat»; 22.00 CNN international news; 22.40 Falcon Crest; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijdenis kathechisatie bij ds Van den Doel

Bohica verliest geding over ontslag negen werknemers

ORANJESTAD — De rechter in eerste aanleg heeft het verzoek van Bohica nv, eigenaar van Americana Aruba Hotel en Casino, om negen van zijn werknemers te mogen ontslaan, afgewezen.

Deze negen werknemers zijn sinds augustus vorig jaar op non-actief gesteld. Bohica's verzoek om de met de negen werknemers gesloten arbeidsovereenkomst terstond te ontbinden / ontbonden te verklaren, werd gedaan wegens verandering van omstandigheden. De ontbinding zou — naar de wens van Bohica — moeten ingaan zonder toekenning van een vergoeding en met veroordeling van de negen werknemers in de kosten.

De rechter wees niet alleen het Bohica-verzoek af, maar veroordeelde de hotel- maatschappij tevens in de kosten van het geding.

Mr Roy Brown trad op als advocaat voor Bohica nv en mr Arie Swaen als advocaat voor de negen werknemers.

Curaçaos jongerenkoor naar Aruba

ORANJESTAD — De Curaçaose zanggroep Music Integration and Love, onder leiding van Ramon Williams, wordt donderdag op Aruba verwacht om een aantal uitvoeringen te geven.

Donderdagavond wordt begonnen bij de YMCA in San Nicolas, vrijdagmorgen zijn er twee voorstellingen voor de scholen in Cas di Cultura, vrijdagavond is men in het Wesley Auditorium en zaterdagavond zingt men in Cas di Cultura. Tijdens de twee laatste voorstellingen wordt gezamenlijk opgetreden met het gemengde Arubaanse koor Vivons en Chantant. Vooral de jeugd wordt uitgenodigd naar deze zanggroep van ruim vijftig jongeren te komen luisteren.

TENTOONSTELLING
EXPOCISION ARTE POPULAR **(t/m 30 november)**: 18.00-20.00 uur jaarlijkse expositie van diverse kunstenaars - Cas di Cultura.

WIT GELE KRUIS: 19.30-20.30 uur informatie-avond - crèche Chikitin Bin Bin (ond.: 'Verzorging vóór en na de bevalling'; spr.: zr L. Figaroa en zr M. Pourier).

SPORT
VOETBAL **(AVB)**: 20.00 uur RCA vs Bubali - Lago Sportpark.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 19.00 uur kerkdienst.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek.

CENTRO KIBRAHACHA **(dagverblijf voor bejaarden)**: openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: *****



ORANJESTAD — Het Amerikaanse echtpaar Richard en Ruth Golding (op de foto respectievelijk 3e van links en 2e van rechts) was — zoals reeds bericht — de 100.000 toeristen die door American Airlines naar Aruba waren gebracht. Het echtpaar werd voor dit feit gehuldigd.
Foto: het echtpaar samen met premier Eman, de directeur van de Luchthaven Mike Nicolaas, Michael Kuiperi van Aruba Tourism Authority, eneral manager Americana Airlines Osling Toppenberg en de twee piloten van het vliegtuig.

Derde fase begint Mill condominium resort

ORANJESTAD — Aanstaande vrijdagmiddag gaat de derde fase van het 'The Mille Condominium Resort nv', gelegen bij het restaurant de Olde Molen, van start.

Het betreft hier de bouw van 144 condominiums, waarmee een investering van dertig miljoen dollars is gemoeid en waar 110 mensen werk kunnen vinden. Het geheel wordt rond de Olde Molen gebouwd, die het middelpunt blijft van dit project. Iedere luxe condominium heeft twee grote kamers met badkamer en keuken. Er zijn nog vele andere faciliteiten zoals een studio- appartement, patio of balkon en satelliet- televisie.

Voorts wordt alle aandacht aan de ontspanning besteed met twee tennisbanen, een racquetbaan, twee grote zwembaden, een jogging track en twee modern uitgeruste health centra. Voorts is er een speeltuin voor de jeugd, een 'pitch and putt golf', minimarket en een plaats voor ontbijt en lunch.

Het geheel wordt in een unieke stijl gebouwd en verwacht wordt dat de eerste 34 condominiums voor het eind van 1989 in gebruik kunnen worden genomen.

Eerste vrouwelijke deurwaarder Aruba

ORANJESTAD — Sigrid Torres is de eerste vrouwelijke deurwaarder van Aruba die binnenkort de eed zal afleggen. Haar papieren werden in orde bevonden en na het afleggen van de eed kan zij officieel als zodanig van start.

Torres was voorheen werkzaam als hoofdklerk bij het Bureau voor de Statistiek, **waarna zij de opleiding voor deurwaarder volgde.**

BEJAARDEN IN OMGEVING OPVANGEN

Voor buurtcentra belangrijke taak weggelegd

Minister Croes: meer geld voor onderwijs beschikbaar

ORANJESTAD — In het BUVO- televisieprogramma stond de minister van Welzijnszaken, mr Mito Croes, gisteravond uitvoerig stil bij de onderwerpen Onderwijs en Sociale Zorg. Bij Onderwijs noemde hij het geven van les op computergebied op 22 scholen, het verhogen van leergeld en het opknappen van de scholen, alsmede het rapport ten aanzien algehele vernieuwing van het onderwijsbeleid. In de Sociale sector sprak hij over buurtcentra en bejaardenzorg.

Terzake de onderwijs- vernieuwing op alle fronten stond de bewindsman stil bij de beleidsnota welke ter discussie op tafel ligt en voor eenieder in de Nationale bibliotheek verkrijgbaar is.

Onder meer wordt gewerkt aan de geheel nieuwe opzet van het Instituto Pedagogiko voor nieuwe onderwijskrachten doch ook scholing van bestaande krachten. De introductie van het Papiamentu en de algehele onderwijs- vernieuwing van speelscholen tot hoger onderwijs. "Nu wordt het fundament voor de toekomst gelegd waarmede wij met ons onderwijs het jaar 2000 kunnen binnengaan", aldus minister Croes, die nog eens uiteenzette, dat nu de zaken er op Aruba gunstiger voorstaan nog meer geld in het onderwijs geïnvesteerd kan worden.

MEER GEVEN

Hij haalde aan de twaalf miljoen florin om de scholen die in een deplorabele toestand verkeren op te knappen, omdat er jaren niets aan gedaan werd.

Voorts de verhoging van het bedrag per leerling dat de scholen gaan krijgen in het nieuwe schooljaar. In 1985 kregen de lagere scholen 37 gulden per leerling, wat nu verhoogd wordt tot 63 florin. Voor de basisscholen van 42 naar 72 florin, voor het speciaal onderwijs van 98 naar 165 florin en voor MAVO / ETAO van 88 naar 148,70 per leerling.

Ook zal meer modern materiaal worden gebruikt, waarbij op tweeëntwintig scholen computerlessen worden gegeven. Hiervoor moeten klassen worden aangepast, computers worden gekocht, leerkrachten aangetrokken, waarmee een investering van één miljoen florin is gemoeid.

BUURTCENTRA-BELEID

Minister Croes vertelde dat ten aanzien van de buurtcentra in feite nimmer een beleid werd vastgesteld, waardoor vele buurtcentra het bijzonder moeilijk hebben met financiën en beleid. Minister Croes benadrukte dat de buurtcentra een nog belangrijkere rol moeten gaan spelen in hun gemeenschap voor jong en oud.

Begonnen wordt per 1 januari 1989 met een subsidie van drie ton terwijl bevoegd personeel op sociaal en cultureel gebied ter beschikking wordt gesteld om bij de exploitatie van de buurtcentra de helpende hand te bieden. Met de leiding van de buurtcentra wordt overleg gevoerd over het beleid en de minister verwacht dat spoedig overeenstemming wordt bereikt.

BEJAARDENZORG

Wat de bejaardenzorg betreft noemde minister Croes het belangrijk dat de bejaarden zoveel mogelijk in hun eigen district en omgeving kunnen blijven. In San Nicolas heeft de regering reeds steun toegezegd aan het Elderly Home, waar overdag de bejaarden worden bezig gehouden.

Alle waardering had minister Croes voor het werk van de stichting Gehandicapten, die hetzelfde uitgangspunt als de regering heeft, dat iedereen in de gemeenschap moet kunnen functioneren en daartoe de kans moet krijgen.

In verband met het feit dat er vele vacatures op Aruba bestaan, is een belangrijk onderdeel dat de speelscholen worden opgevoerd, waar ouders overdag hun kinderen kunnen laten om te gaan werken. Daarom wordt door de regering ook een studie gemaakt van de mogelijkheden om speelscholen te bevorderen. Daarbij worden dan de nodige voorwaarden gesteld zodat de ouders weten dat hun kinderen daar in goede handen zijn.

ORANJESTAD — De Duitse consul op Aruba, Hans Jansen, werd door Aruba Consultancy and Training uitgenodigd een van de klassen Duitse taal te bezoeken. Aruba Consultancy and Training geeft namelijk Duits aan personen werkzaam in de toeristen- sector, gezien de toename van het toerisme van Europa naar Aruba.

Jansen voerde daarbij gesprekken in het Duits met klas 1, die bestaat uit Kitty Rojer, Glennie Tromp, Nanette Chin-A-Foeng, Roselyn Marugg, Marilyn Laclé, Edwin Arends, Evelyn Erasmus en ureen Croes.

Wegens situatie in Colombia

Op cement-boot acht verstekelingen Colombia

ORANJESTAD — Vanuit Barranquilla kreeg de kapitein van de cementboot 'Johanna B' — varende onder Panamese vlag — bericht dat er vermoedelijk een aantal verstekelingen aan boord van zijn schip waren. Bij een onderzoek aan boord werden acht Colombianen in de leeftijd van achttien tot 26 jaar ontdekt.

Bij aankomst in de haven van Oranjestad — de kapitein had de agent op Aruba op de hoogte gesteld — stond de politie klaar om de acht verstekelingen naar de wacht over te brengen.

NAAR VS

Na ontdekking door de bemanning werden de verstekelingen, die geheel onder het cement zaten, opnieuw opgesloten omdat het in de bedoeling had gelegen bij aankomst in de haven van Oranjestad over boord te springen en naar de wal te zwemmen.

De verstekelingen, die tot hun uitzetting aangehouden blijven, verklaarden dat zij, gezien de sociale en economische situatie in Colombia, op deze wijze hadden willen proberen in de Verenigde Staten te komen.

ORANJESTAD — Voor de competitie van de Arubaanse Softball Bond werden op het Cariben veld de volgende wedstrijden gespeeld:

Burger King - Caribe 7-3. Burger King noteerde zes hits en beging één fout, Caribe maakte vijf hits en beging drie fouten, winnende gooier werd Marcel Maduro en verliezende Alvin Laclé.

Olympic won met 7-2 van Gabby's Sportshop en maakte zes hits en twee fouten. De tegenstander maakte vijf hits en beging één fout. Winnende gooier was Silvio Flannegin, verliezende Eric Yrausquin.

Frisian Flag won met 9-2 van Athletics Amstelito en noteerde veertien hits en beging geen fout, terwijl de tegenpartij zeven hits noteerde en één fout beging. Winnende gooier werd Humphrey Tromp en verliezende Albertico Kock.

Tenslotte behaalde Aruba Video Center (AVC) een 7-2 overwinning op Joey's. AVC maakte acht hits en drie fouten.

ZAKENVARIA

ALEXANDER FASHION Institute heeft twee eindejaarsmodeshows op het programma staan. De eerste hiervan 'Slaves of the Rythm' is woensdag 30 november in Club Scaramouche. Naast deze presentatie van het laatste op modegebied voor de Kersttijd, zullen Marienne Croes en Yvette Quandus voor een zangshow zorgen. In december wordt de tweede modeshow 'Demi Jour' gepresenteerd.

ORANJESTAD — Volgens berekeningen van het Statistiek bureau zijn de kosten van levensonderhoud op Aruba in september met zes procent gestegen en in oktober met 0.4%.

VERKIEZINGEN ARUBA 1989

DE AVP brak alle records wat het ondertekenen van de kandidatenlijst betreft. Gistermorgen om negen uur begon de AVP met het ondertekenen van de lijst en om half vier was het vereiste aantal handtekeningen gezet. Derde werd de ADN die om half zes de lijst voltekende.

Bij sluiting gisteravond om half negen was bij de overige partijen de stand van handtekeningen als volgt: PDA 290, PPA 343, PPN — die pas vandaag zijn leden opriep om te komen tekenen — 21, terwijl AD'86 met een "slakkegang" op 64 handtekeningen kwam.

***

IN CAMPAGNEKRINGEN van de MEP was men blijkbaar niet zo gelukkig dat de AVP in een recordtijd kans zag gisteren zijn lijst vol te tekenen. Dit gebeurde op rustige en gemoedelijke wijze, waarbij de AVP-leiding gezorgd had dat er buiten stoelen stonden voor zijn mensen, en een fris drankje niet ontbrak.

De MEP- campagneleider kwam met een persverklaring dat bij de Bevolking de AVP vier man ter beschikking achter de loketten had, terwijl de MEP het met drie moest doen. In deze kringen werd dit voortrekken van de AVP genoemd.

Uit een gesprek met het hoofd van de Bevolking bleek de Amigoe desgevraagd dat het allemaal nog wel meeviel. Inderdaad was bij aflossing van een der personen achter het loket de af te lossen persoon blijven werken om zijn stapeltje af te handelen. Hierdoor werd de indruk gewekt dat er vier mensen aan het helpen waren. De betrokken persoon werd door het hoofd attent gemaakt hierop en na enige minuten was de zaak weer normaal.

***

STATENLID GRACE Bareño heeft gisteren haar verkiezings- campagne officieel ingezet door te Paradera tezamen met MEP-kandidaat Marlon Werleman een groot MEP- verkiezingsbord te onthullen. Naast de namen van de twee kandidaten in het MEP-embleem de verkiezingsleuze 'Un futuro briyante pa un y tur'.

***

IN TOTAAL 43.054 [illegible] 21.980 vrouwen en 21.074 mannen — kunnen op 6 januari hun stem uitbrengen.

INTERNAZIONALE LEIDT ITALIAANS VOETBAL

Monsterscore Juventus - Napoli: 3-5

AC Milan, zonder Gullit, lijdt eerste competitie -nederlaag

MILAAN — AC Milan, weer zonder Gullit, heeft zijn eerste nederlaag van dit seizoen geïncasseerd. De Italiaanse kampioen, vorig seizoen slechts twee keer gestruikeld, ging in het eigen Giuseppe Meazza met 72.000 toeschouwers op de tribunes, in de blessuretijd onderuit (1-2) tegen het verrassende Atalanta Bergamo. In de slotseconden maakte Walter Bonacina de winnende treffer in een duel, dat slechts één winnaar had behoren te hebben: AC Milan.

De ploeg van trainer Sacchi had echter problemen het overwicht in doelpunten om te zetten. In de 74e minuut drukte libero Franco Baresi de bal wel over de doellijn, maar de schermutseling waarbij hij die actie uitvoerde, was voor het eigen doel.

Binnen de minuut had AC Milan de ongelukkige achterstand al weer uitgepoetst. Frank Rijkaard, de telkens weer overtuigende nieuweling bij AC Milan, zette de misser van collega Baresi recht: 1-1. In de verlenging ging de landskampioen, die nog geen enkele maal een volledig duel over Rudd Gullit heeft kunnen beschikken, alsnog onderuit.

Op de ranglijst zakte AC Milan na de opvallend doelpuntrijke zondag, met dertig treffers in negen wedstrijden, naar de vierde plaats terug. Stadgenoot Internazionale nam als ranglijstaanvoerder drie punten afstand door een magere partij bij Como met de winnende cijfers van 2-1 af te sluiten. Drie minuten voor tijd was het nog 1-1, door treffers van Diaz en Giunta. In de slotfase zorgde Berti, afgelopen woensdag debuterend als international als invaller tegen Nederland, voor de winst.

GROOTMACHTEN

Napoli en Sampdoria drongen zich tussen de beide Milanese grootmachten, die op 11 december het met spanning tegemoet geziene onderlinge duel gaan afwerken.

Napoli deed dat met een voor Italiaanse begrippen wonderscore van 5-3 bij Juventus. Een hattrick van de Braziliaan Careca betekende de basis voor de overwinning voor de kampioenen van 1987. De Napolitanen zijn in de competitie nu de ploeg met de meest gescoorde treffers (16), voor Juventus met 13.

Bij rust leidde Napoli in Turijn met 3-0. Juventus kwam terug tot 3-2 door treffers van Galia en Zavarov. Careca vergrootte toen de voorsprong weer (4-2), waarna de Agostini en Renica, beiden vanaf de witte stip, voor de eindstand zorgden.

Sampdoria, de ploeg van Boskov, bezet de gedeelde tweede plaats, met negen punten, door het onderaanstaande Bologna met liefst 4-1 opzij te zetten. Mancini, Victor, Dossena en Vialli (uit een strafschop) maakten de doelpunten in Genua.

De onderste plaats is nog steeds voor de ploeg van Mario Been, Pisa. De derby tegen Fiorentina eindigde onbeslist zonder doelpunten. Het betekende het tweede punt voor Pisa in zes competitie-duels.

Nieuwkomer Lazio Roma neemt op de ranglijst een verrassende gedeelde zesde plaats in na de 3-1 winst op Verona. Een na luttele seconden na de aftrap gescoorde treffer van Rizzolo werd na een half uur spelen door de Argentijn Canniggia weer ongedaan gemaakt.

Na rust nam de tweede hoofdstedelijke club afstand door treffers van Rizzolo en Pin. De treffer van de Argentijn betekende de vierde tegengoal voor Lazio Roma, dat nu evenveel keer in het eigen net de bal moest opzoeken als de doelman van AC Milan: vier maal. De doelman van Inter is echter het minst gepasseerd na zes duels: drie keer.

De uitslagen van de zesde speeldag in de Italiaanse hoogste voetbal-afdeling zijn:

Cesena - AS Roma: 1-1; Como - Inter Milan: 1-2; Juventus -Napoli: 3-5; Lazio Roma - Hellas Verona: 3-1; Lecce - Ascoli: 1-2; AC Milan - Atalanta Bergamo: 1-2; Pescara - Torino: 2-0; Pisa - Fiorentina: 0-0; Sampdoria - Bologna: 4-1.

De stand:

1. Inter Milan	6	11
2. Napoli	6	9
3. Sampdoria	6	9
4. AC Milan	6	8
5. Fiorentina	6	8
6. Juventus	6	7
7. Atalanta	6	7
8. Lazio Roma 666666666		7
9. AS Roma	6	7
10. Pescara	6	6
11. Lecce	6	5
12. Hellas Verona	6	5
13. Como	6	5
14. Torino	6	4
15. Ascoli	6	3
16. Cesena	6	3
17. Bologna	6	2
18. Pisa	6	2

LISSABON — De drie topclubs in de Portugese competitie hebben samen één doelpunt gemaakt.

Porto speelde gelijk bij Baeira Mar (0-0). Sporting, dat met 1-0 van Portimonense won, kwam daarmee op gelijke hoogte met Porto, dat in dertien competitie- wedstrijden elf keer scoorde. Beide clubs hebben een punt achterstand op Benfica, dat tegen Braga ook doelpuntloos gelijkspeelde.

De uitslagen van de dertiende speelronde in de Portugese competitie zijn:

Braga - Benfica: 0-0; Beira Mar - Porto: 0-0; Sporting Lissabon - Portimonense: 1-0; Setubal - Maritimo: 1-0; Penafiel - Espinho: 2-0; Chaves - Belenenses: 0-0; Estrela Amadora - Viseu: 2-1; Fafe - Leixoes: 0-0.

De stand:

1. Benfica	13	20
2. Porto	13	19
3. Sporting Lissabon	13	19
4. Setubal	13	17
5. Beira Mar	13	15
6. Penafiel	13	15
7. Boavista	12	14
8. Nacional	13	14
9. Maritimo	13	13
10. Chaves	13	13
11. Belenenses	13	13
12. Braga	13	13
13. Amadora	13	13
14. Guimaraes	12	11
15. Leixoes	13	11
16. Espinho	13	10
17. Farense	13	9
18. Fafe	13	7
19. Viseu	13	7
20. Portimonense	13	6

Tuchtcommissie van Uefa deelt zware straffen uit

BERN — De tuchtcommissie van de Uefa heeft tijdens zijn laatste vergadering boetes tot een bedrag van bijna 100.000 gulden opgelegd. Bovendien kregen spelers straffen die variëren van acht wedstrijden tot een uitsluiting voor een duel.

De zwaarste straf kreeg de Joegoslavische club Banjaluka, dat zich volgens de strafcommissie van de Uefa misdragen heeft op 5 oktober in de tweede wedstrijd uit de eerste ronde van het toernooi van de Bekerwinnaars bij Metallist Charkov.

De club kreeg een boete van bijna 50.000 gulden. De spelers Jakovlevic (acht wedstrijden) en Bilbija (een wedstrijd) werden geschorst. Jakovlevic heeft na de wedstrijd de scheidsrechter en grensrechters beledigd. Tijdens het duel had hij wegens opmerkingen over de leiding al een gele kaart gekregen. Assistent coach Gravilovic mag tot mei 1993 niet aanwezig zijn bij Uefa-Cupwedstrijden wegens agressie tegen de grensrechter na afloop en elftalbegeleider Stanic mag wegens een vergelijkbaar vergrijp tot november 1991 die functie niet uitoefenen.

AC Milan zal in de kwartfinales van het EC I-toernooi Virdis moeten missen. Hij werd voor drie wedstrijden geschorst wegens een gewelddadige handeling in de afgebroken wedstrijd tegen Rode Ster. Clubgenoot Maldini kreeg een wedstrijd voor twee gele kaarten.

*****

TENNIS/BRUSSEL — Na de Australiër Pat Cash heeft ook de Fransman Yannick Noah geblesseerd moeten afzeggen voor het Grand-Prixtoernooi dat in Brussel wordt gehouden. De Amerikaan John McEnroe heeft daarentegen bij de organisatoren geïnformeerd naar een Wild Card. Hij wil nog proberen voldoende punten te halen voor een plaats in het Masters-toernooi in New York, dat begin december wordt gehouden.

*****

Voetballer stikt bijna in gebit

LONDEN — De Britse voetballer Ian Alexander ontsnapte aan de dood nadat hij bij een botsing tijdens de bekerwedstrijd tussen zijn club Bristol Rovers en Fisher Athletic een deel van zijn kunstgebit had ingeslikt.

De verdediger had zijn leven te danken aan de tegenwoordigheid van geest van de toegesnelde jeugdcoach van Bristol, Roy Dolling. Deze wist niet alleen de tanden, die achterin de keel waren blijven steken, weer los te krijgen, maar diende ook terstond mond-op-mond beademing toe bij de in zuurstofnood geraakte speler.

Alexander kwam later in de kleedkamer weer bij zijn positieven. De wedstrijd, die in een 3-0 overwinning voor Bristol eindigde, kon na een onderbreking van vijf minuten weer worden voortgezet.

Medaille ingeleverd

Winnares ski-goud bleek een man

WENEN — Erika Schinegger uit Oostenrijk heeft de gouden medaille die ze tijdens de afdaling van de wereldtitelstrijd skiën in 1966 won, 22 jaar na dato ingeleverd.

Schinegger is van geslacht veranderd en heet tegenwoordig Erik. De medaille zou toekomen aan de toenmalige nummer twee, de Française Marielle Goitschel.

Schinegger zei in Wenen, waar hij de gouden plak aan Goitschel overhandigde: "Ik heb de wereldtitel als vrouw gewonnen, maar ik was, zonder het zelf te weten, een verkapte man. Daarom heb jij recht op de medaille en niet ik."

Het ware geslacht van Schinegger werd ontdekt bij een sexcontrole in 1968, die gehouden werd voor de Olympische Winterspelen van Grenoble. Erika kwam niet meer aan de start.

Tegenwoordig is Erik Schinegger eigenaar van een hotel en leider van een skischool in Oostenrijk. Hij is vader van een dochter. In Wenen werd het boek over zijn leven gepresenteerd. De titel: Mijn overwinning op mezelf.

De internationale skibond (FIS) heeft te kennen gegeven de uitslag van de wedstrijd in 1966 waarschijnlijk ook in de boeken te corrigeren.

Kerst bridge-toernooi

WILLEMSTAD — De uitslagen van de tweede ronde van het bridge Kerst- toernooi van Bridgeclub Asiento Dames waren:

1. Kusters/De Vries 62,96 2. Van Beek/Blankenvoort 61,64 3. Sluiter/Van Loon 60,05 4. Geenen/De Vries 59,52 5. Leerentveld/B. Fontilus 59,26 6. Echtpaar Van Meijeren 57,72 7. Boer/Van Vliet 55,03 8. Senior/Van der Plank 54,32 9. Bouwdewijns/Kruisheer 53,40 10. Vlug Gubman 53,17 11. Schouten/Sheeser 52,19 12. Fischinger/Beaujon 51,85.

De overige negen paren bleven onder het gemiddelde. Voor de einduitslag in dit toernooi gelden de beste vier resultaten van de zes zittingen.

BADMINTON/NIEUWEGEIN — Astrid van der Knaap is voor de nationale titelstrijd badminton, die 3 en 4 december in Nieuwegein wordt gehouden, bij de dames als eerste geplaatst voor de hoger op de wereldranglijst staande Eline Coene.

DUITSE TUCHTCOMMISSIE KRIJGT HET DRUK

Duel tussen Nederlandse trainers onbeslist

Stuttgart raakt eerste punt in eigen stadion kwijt: 0-0

HAMBURG — Het duel VFB Stuttgart - Bayer Leverkusen in de Bundesliga had in dubbel opzicht een Nederlands tintje. In de eerste plaats was het een treffen tussen twee clubs, die beide een Nederlandse trainer hebben: Arie Haan bij Stuttgart en Rinus Michels bij Leverkusen. Bovendien is VFB Stuttgart de tegenstander van FC Groningen. Het duel in het Neckar-stadion, dat werd bijgewoond door 18.000 toeschouwers, eindigde onbeslist: 0-0. Voor de ploeg van Haan betekende het een eerste verliespunt in een thuiswedstrijd.

De tuchtcommissie van de Westduitse voetbalbond (DFB) krijgt het druk naar aanleiding van de wedstrijden van de vijftiende speeldag in de Bundesliga.

Bij de ontmoetingen VFL Bochum - Borussia Dortmund en Karlsruher SC - Borussia Mönchengladbach kwam het tot ongeregeldheden. In de streekderby Bochum - Dortmund deden zich massale vechtpartijen op de tribunes tussen de aanhangers van beide clubs voor.

In Karlsruhe werd middenvelder Christian Hochstatter een minuut voor rust door een uit het publiek geworpen voorwerp zodanig aan het hoofd gewond dat hij van het veld moest worden gedragen.

Manager Grasshoff van de Borussen kondigde onmiddellijk aan een protest bij de bond in te dienen. Op het moment dat Hochstatter van het veld werd gedragen, leidden de bezoekers nog met 1-0 maar na de hervatting scoorde Karlsruhe SC drie maal.

Ook op het veld werd slag geleverd. In het duel St. Pauli - Waldhof sloeg Buhrer van Waldhof een tegenstander hetgeen hem op de twaalfde rode kaart van dit seizoen in de Bundesliga kwam te staan.

PUNT AFSTAAN

Leverkusen bewees dat het Neckar-stadion in Stuttgart geen onneembare veste meer is. Na zeven overwinningen op rij in thuiswedstrijden moest VFB Stuttgart een punt afstaan. De ploeg van Arie Haan was tegen het team van Rinus Michels wel de betere ploeg, maar kwam niet tot scoren. Leverkusen mocht in Stuttgart overigens niet over gebrek aan geluk klagen. Al na twee minuten had Walter Stuttgart op 1-0 moeten brengen. Uit een hoekschop schoot hij echter naast. Walter had even later opnieuw pech toen doelman Vollborn zijn schot in een reflex stopte.

Leverkusen, dat vrijwel voortdurend onder druk stond, was gevaarlijk met uitvallen. Bij een daarvan moest doelman Immel redden bij een actie van Lesniak. In de tweede helft werd de druk van Stuttgart nog groter. Uitblinker Klinsmann miste drie mogelijkheden en invaller Schutterle werd een keer in het strafschopgebied fors afgestopt, maar scheidsrechter Heitmann zag er geen strafschop in. Leverkusen speelde nu op zijn beurt was echter ook gevaarlijk. Zo dook Schreier gevaarlijk op voor het doel van Immel. Hij werd echter vastgehouden door Schroder, die de actie meteen 'beloond' zag met een gele kaart. Bij Stuttgart waren Klinsmann en Buchwald de uitblinkers.

Door het tweede verliespunt van Stuttgart (dinsdag werd het 3-3 tegen Bayern München) in vijf dagen tijd en eigen winst tegen Uerdingen heeft de tien-voudige Duitse kampioen Bayern München zijn leidende positie versterkt. De Zuidduitsers, die na een achterstand van 0-1 met 3-1 bij Uerdingen zegevierden, staan na vijftien wedstrijden op 23 punten, vier meer dan VFB Stuttgart. Titelhouder Werder Bremen, dat een punt liet liggen in en bij Frankfurt (0-0), heeft 18 punten, maar heeft nog een duel tegoed.

De uitslagen van de vijftiende speeldag in de Westduitse Bundesliga zijn:

St. Pauli - Waldhof Mannheim: 2-1; FC Köln - Stuttgarter Kickers: 5-1; VFB Stuttgart - Leverkusen: 0-0; Karlsruher SC - Borussia Monchengladbach: 3-1; Eintracht Frankfurt - Werder Bremen: 0-0; VFL Bochum - Borussia Dortmund: 2-2; FC Nürnberg - Hannover '96: 1-0; Bayer Uerdingen - Bayern München: 1-3; FC Kaiserslautern - Hamburger SV: 0-0.

De stand:

1. Bayern München	15	23
2. VFB Stuttgart	15	19
3. Werder Bremen	14	18
4. 1.FC Köln	15	18
5. Hamburger SV	15	18
6. Karlsruher SC	15	18
7. B. Uerdingen	15	17
8. B. Leverkusen	15	17
9. St. Pauli	15	17
10. Borussia MG	15	17
11. VFL Bochum	15	15
12. Kaiserslautern	15	14
13. B. Dortmund	14	13
14. FC Nürnberg	15	10
15. Waldhof Mannheim	15	9
16. Eintr. Frankfurt	15	9
17. Hannover '96	15	8
18. Stutt. Kickers	15	8

KNVB

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden uit de tweede ronde van de strijd om de KNVB-beker zijn als volgt:

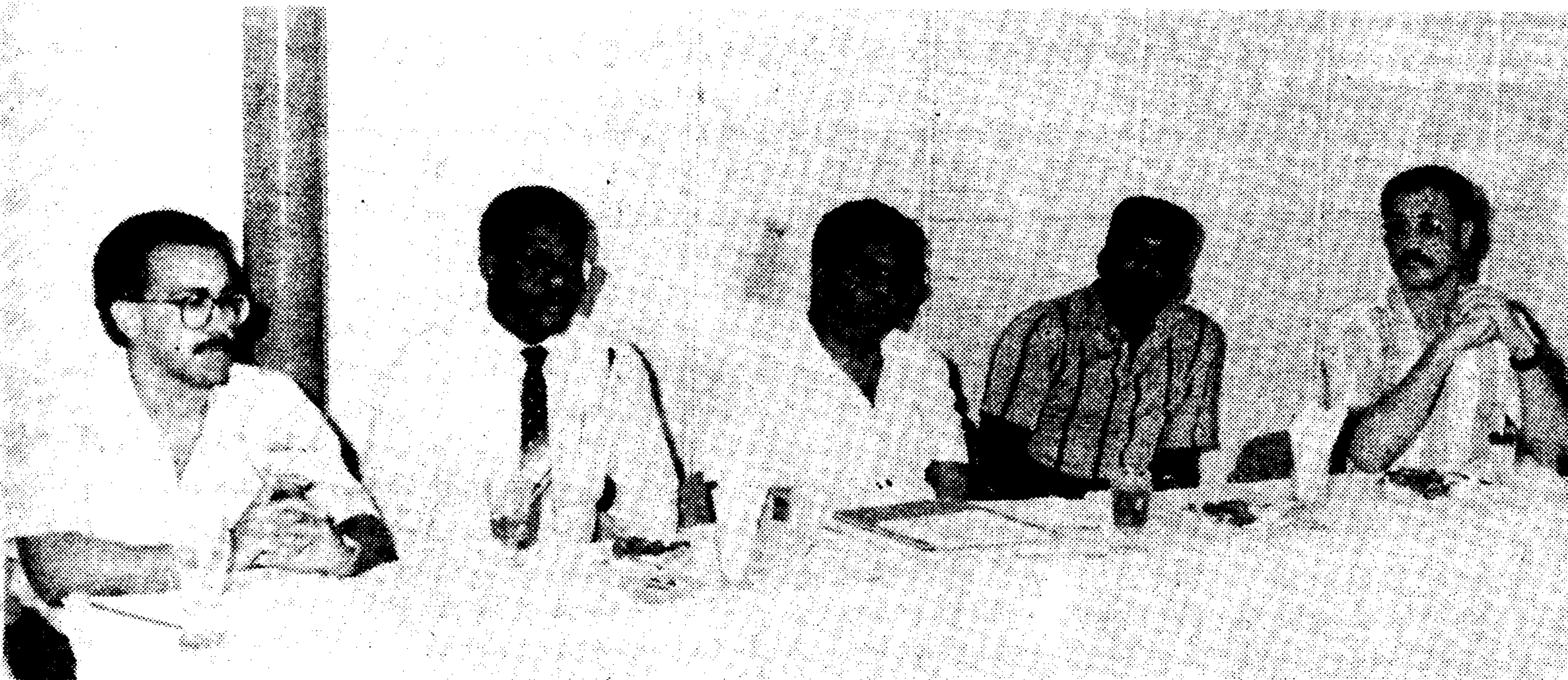
PSV - Volendam	2-1
Fortuna S. - Haarlem	1-1
(Fortuna w.n.s.)	
Rijnb. Boys - Willem II	2-4
VVV - Groningen	3-4 (n.v.)
VVOG - Helmond Sp.	3-1 (n.v.)
MVV - Heerenveen	1-3
Spakenburg - AZ	1-4
Vlissingen - Den Bosch	afg.
FC Twente - Veendam	1-0
Ajax - PEC Zwolle	4-1
RKC - Feijenoord	afg.
Den Haag - Roda JC	1-0
Blauw-Wit - Sparta	1-3
FC Utrecht - RBC	5-0
Wageningen - Vitesse	1-5
Eindhoven - Telstar	2-3 (n.v.)

LOTING

Op 4 en 5 februari wordt de derde ronde voor de strijd om de KNVB-beker gespeeld. De twee wedstrijden die werden afgelast, Vlissingen - Den Bosch en RKC - Feijenoord worden ingehaald tijdens de winterstop, in de eerste twee weekeinden van januari.

De loting had het volgende resultaat:

Telstar - Vlissingen/Den Bosch
VVOG - FC Groningen
Vitesse - Heerenveen
FC Den Haag - Sparta
PSV - FC Twente
RKC/Feijenoord - Willem II
Ajax - FC Utrecht
AZ - Fortuna Sittard



...de twee comite's voor de verkiezing van de sportmensen van het jaar vlnr Rudsel van Lamoen (organisatie), Ernest Rieveld (organisatie - Princess Beach Hotel), Clovis Lodewijk (organisatie), Junior Millerson (verkiezing) en Geoffrey Goede (verkiezing)...

Geoffrey Goede: 'Sportbeoefening stimuleren'

Sportman- en -vrouwverkiezing moet grootse happening worden

WILLEMSTAD — De verkiezing van de sportman en -vrouw moeten dit jaar een grootse happening worden als het aan de Curaçaose Sport Federatie ligt. Daarom zal op 20 december aanstaande de prijsuitreiking aan de verschillende sportmensen die zich dit jaar hebben onderscheiden in gala-stijl plaats vinden. Het organiserend comite heeft gekozen voor Princess Beach Hotel als lokatie voor dit gebeuren.

"Wij dienen ervan doordrongen te worden dat sport- beoefening een kenmerk is van een gezonde maatschappij", aldus Geoffrey Goede, voorzitter van de jury die de uiteindelijke sportmensen van dit aar zal aanwijzen. "Door onze sportmensen de nodige eer te bewijzen stimuleren we de jeugd om in plaats van naar drugs te grijpen, sport te beoefenen".

De nominatie van een sportman en -vrouw is in de meeste naties een traditie. Op Curaçao werd voor het eerst in 1981 een dergelijke pri s uitgereikt. Toen waren er vier prijzen (sportman, -vrouw, jeugdsporter en een onderscheiding voor het beste sportbond- bestuurslid.

Op 20 december zullen er naast negen prijzen en één absolute prijs ook nog eens verschillende onderscheidingen worden uitgereikt. Een ware prijzenregen dus. De verschillende categorieën waarvoor de jury een prijs moet toekennen zijn: beste sportman, sportvrouw, junior (m/v), sportbond, sportvereniging, sportbestuurslid, sportcoach/trainer en scheidsrechter. Daarnaast zal een absolute sporter van het jaar gekozen worden.

VERKIEZING

De verkiezing zelf zal geschieden door een uit zeven leden bestaande commisie die onder leiding van Geoffrey Goede de verschillende suggesties van de sportbonden en media verzamelt, bestudeert en evalueert. Ongeveer 48 formulieren zijn inmiddels verzonden naar de verschillende instanties en personen die voor het voordragen van een kandidaat in aanmerking komen.

Deze aanbevelingen zullen samen met de keuzes van de zeven jury-leden 'gewogen' worden (gelet wordt op prestatie, gedrag, kaliber (internationaal, lokaal etc.) en er blijven drie kandidaten per categorie over die genomineerd worden. Uit de drie nominaties zal de jury dan weer een keus moeten maken.

Naast deze verkiezing zal elke sportbond een van haar leden aanwijzen die zich op een of andere wijze heeft onderscheiden voor of in de sport van de desbetreffende bond.

Voor het organiseren van de verkiezings- avond zelf is een tweede commissie in het leven geroepen, die tot taak heeft om de prijzenavond in goede en vooral sfeervolle banen te leiden. Deze commissie is het gelukt om voor 20 december de heer Sampayo van het Wereld Olympisch Comite hier naar toe te halen voor die avond.

In samenwerking met Princess Beach Hotel zal het op 20 december een avond worden in het teken van de sportprestatie, -begeleiding en -beleid.

Schoolbasketbal

WILLEMSTAD — In het kader van het school basketbaltoernooi werden gisteravond twee wedstrijden gespeeld. In de eerste ontmoeting won het eerste team van de UNA met gemak van de MAO- studenten. 55-36 was de uitslag. Bij de UNA werd aanvoerder E. Spanner tevens topscorer met 26 punten.

De wedstrijd tussen MTS en Peter Stuyvesant College (PSC) had een spannend verloop, totdat MTS diep in de tweede helft definitief afstand nam. De MTS- ploeg verzamelde vooral via breaks heel wat punten en won met 47-36. Bij PSC maakte Dirk Ooms indruk met zijn spel. Voor MTS scoorde A. Lake 19 punten en bij PSC was U. Richardson topscorer met 12 punten.

De wedstrijden van zaterdag werden uitgesteld vanwege de regenval en zullen op een nader tijdstip ingehaald worden.

Schaakcursus

WILLEMSTAD — De Schaakschool 'Na Plaka Chiki' begint op maandag 28 november een vierde cursus voor beginners. Na twee succesvolle cursussen is een derde momenteel aan de gang en gezien de belangstelling achtte instructeur Omalio Meriën het tijd om de vierde beginners cursus te starten.

Deze nieuwe cursus zal gegeven worden in het clubgebouw van de vereniging Capablanca te Plantersrust 5. De cursus duurt tussen de 15 en 20 weken. Voor de beginners- cursus kunnen kinderen (vanaf 6 jaar) en volwassenen zich inschrijven. Eén maal per week wordt er 'les' gegeven (75 minuten) en wel op de maandagen: 14.00 u - 15.15 u kinderen van 6-12 jaar, 15.30 u - 16.45 u jeugd van 13-18 jaar en 20.00 u - 21.15 u volwassenen.

Voor meer informatie en inschrijvingen kan men terecht bij de schaakschool te Plantersrust op de dagen 23, 24 en 25 november van 10.00 u tot 12.00 u.

Curaçao Little League

WILLEMSTAD — De Little League Bond heeft Herbert de Haas gekozen als nieuwe voorzitter. De Haas was tot voor kort vice- voorzitter. Om gezondheids redenen is de secretaris van deze bond, Lucio Jansen, voorlopig op non-actief en neemt Ruben Matilda deze post waar.

Het bestuur deelt mede dat de voorbereidingen voor het seizoen 1989 al in volle gang zijn. Zo wordt er een laatste hand gelegd aan het terrein te Suffisant (grasperk).

De bond verzoekt de verschillende clubleiders wel om zo spoedig mogelijk de benodigde inschrijf formulieren en bescheiden van de spelers bij de bond in te leveren (spelerslijst, geboorte- uittreksels, verzekeringsgelden en uniformmodel).

De CCL blijft open voor een ieder die positief wil bijdragen aan het slagen van de competitie. Voor geïnteresseerden bestaat de mogelijkheid om op zaterdag 26 november persoonlijk langs te komen bij het Ballpark te Suffisant (tussen 11.00 en 13.00 u).

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

*****

Eerste succes voor Curaçaose schakers

WILLEMSTAD /THESSALONIKI — Bij de Schaakolympiade in Thessaloniki heeft het Antilliaanse herenteam de eerste overwinning geboekt. In de zesde ronde werd met 2 1/2 - 1 1/2 van Panama gewonnen. Na de vijfde ronde leek het team geabonneerd op 2-2 uitslagen. Zeker na het gelijkspel tegen Zambia. In deze wedstrijd stonden tegenover twee overwinningen, twee nederlagen. De overwinningen waren voor Rurick Capella en Rudsel Wolf (bord 2 en 3). Beiden zetten materiaal- voorsprong in het eindspel om in winst.

Gino Mirza werd op bord vier getroffen door 'schaakblindheid' terwijl hij in goede positie stond. Hij werd mat gezet en verloor. Verliezen deed ook Harm-Theo Wagenaar op bord 1. Wagenaar verving op deze plaats Alvin Smith, die last had van griep. Hij verspeelde zijn kans op een overwinning door in gewonnen stelling drie blunders te begaan, kwam in tijdnood en dat bleek fataal.

Een gemotiveerde Antilliaanse ploeg verscheen in de zesde ronde aan de borden tegen Panama. Dit maal werd de moeite beloond met een overwinning. Op bord 1 begon Alvin Smith (ondertussen hersteld) met een matig gelijkspel. Dit in tegestelling tot Ed de Castro, die op bord vier ook remise haalde maar een schitterende partij speelde.

Rudsel Wolf behaalde op bord drie wederom een overwinning. In het middenspel won hij op kwaliteit en wikkelde verder bekwaam af naar winst. Het wachten was op Wagenaar (bord twee). In een moeilijk toren eindspel kon hij maar niet door de stugge verdediging van zijn tegenstander heen breken en tekende voor remise. Voor de ploeg betekende dit de eerste overwinning: 2 1/2 - 1 1/2.

DAMES

Ook de Curaçaose dames kwamen twee maal in actie gedurende het afgelopen weekeinde. Tegen Barbados haalde Sonali Cardoze remise en verloor Ludmilla Garmers door tijdnood in een remise aandoende positie. In de ontmoeting tegen Zimbabwe waren de rollen precies omgekeerd en behaalde Garmers remise voor de ploeg.

Na zes ronden staan de Curaçaose heren nu op een gedeelde 82-e plaats (107 landen) en hebben 9 punten verzameld. De dames moeten met hun vier vergaarde bordpunten genoegen nemen met een 55-e plaats (voorlaatste). Zij blijven daarmee de US Virgin Islands voor.

Schaers houden sterk Hongarije in bedwang

Zcwel dames als heren op sciaak-Olympiade gelijk

SALNIKI — De Nederlandsploegen hebben maanig in de achtste ronde ın de schaak-Olymiade in Saloniki gelijkgspeeld. De heren speeen 2-2 tegen het sterke Hngarije. De dames 1,5 - 1,5 tgen India. Beide teams zeteen op het podium in de spezaal. Dat voorrecht is vooestemd voor de eerste ac landen in het klassemet.

e heren gaven de Hongaarserootmeesters geen krimp. Ae partijen eindigden in reme.

Genna Sosonko was aan het eede bord het eerst klaar ten Zoltan Ribli. In een Damendiër volgde de Nederlander iet wit de hoofdvariant. Al spoedig werden de zware stukken geruild en besloten de beide spelers de deling van het punt.

John van der Wiel moest aan het eerste bord het langst wachten op remise. De Leidenaar volgde tegen Lajos Portisch met zwart het Slavisch, waarbij zijn dame-vleugel wat zwakten vertoonde. Dat werd echter gecompenseerd door actief stukkenspel. Portisch, in januari in Antwerpen tegenstander van de in Griekenland afwezige Jan Timman in de kwartfinales van het kandidatentoernooi, probeerde het nog wel even. Maar toen hij zag dat er geen eer meer te behalen was, berustte hij in de deling van het punt.

Jeroen Piket moest aan het vierde bord zware strijd leveren tegen Pinter om remise te redden. Hij stond in de Botwinnik-variant, waarin hij zich niet helemaal thuis voelde, lange tijd minder. Het jongste lid van de ploeg investeerde veel bedenktijd in de beginfase en op een gegeven moment had hij een uur verbruikt tegen Pinter slechts drie minuten. Nauwkeurig verdedigend slaagde Piket er in het halve punt voor zichzelf en de ploeg te redden.

NIEUWTJE

Eerder was ook Paul van der Sterren aan het derde bord tot remise gekomen tegen Gyula Sax. In de Breyer-variant van het Spaans probeerde de Nederlander een nieuwt e op de vijftiende zet. Sax viel met Pf5 voortvarend aan. Maar werd door g6 weer verdreven. Het evenwicht bleef onverstoord en na de bekende opmars d5-d6 werd de vrede getekend.

Bij de dames boekte Jessica Harmsen haar derde zege in Saloniki aan het eerste bord in zes partijen. Ze versloeg Thipsay. Cathy van der Mije besloot tot remise tegen Abhyankkar en Heleen de Greef liet zich verrassen door Unni. Het was haar eerste nederlaag na vijf overwinningen en een remise.

De Sovjetunie won met 2,5 - 1,5 van Joegoslavië. Cuba en Zweden deelden de punten: 2-2. West-Duitsland staat voorlopig achter tegen Oost-Duitsland: 1-2. Een partij werd afgebroken.

De stand na acht ronden is nu:

Heren:

1. Sovjetunie: 24,5; 2. Verenigde Staten en Zweden: 21,5; 4. Oost-Duitsland: 20,5 en 1 afg.; 5. Denenmarken, Engeland, Hongarije, Nederland en Filipijnen: 20,5; 10. Cuba: 20 en 1 afg.; 11. Joegoslavië: 20; 12. Bulgarije, China, Roemenië en West-Duitsland: 19,5 en 1 afg. 16. India en Colombia: 19,5; 18. Tsjechoslowakije, Egypte en Spanje: 19.

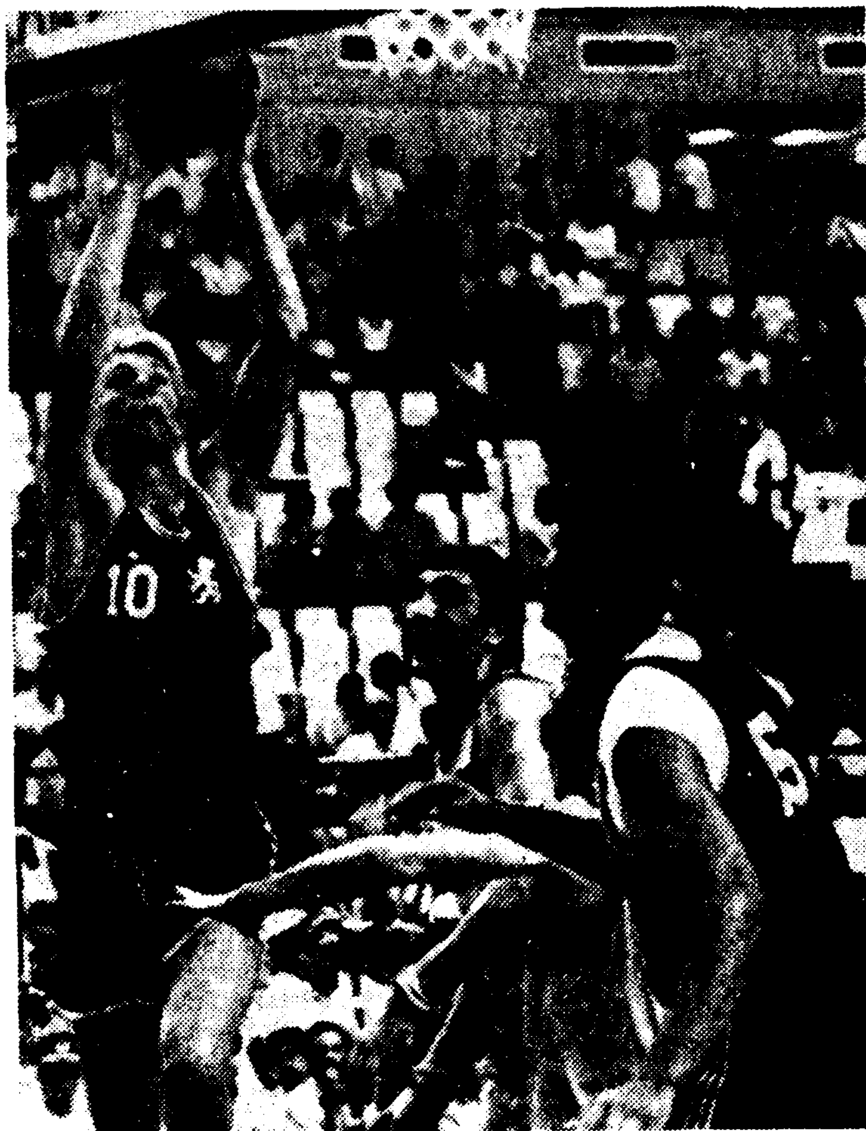
Dames:

1. Sovjetunie en Hongarije: 1,9; 3. Joegoslavië: 16,5; 4. Polen: 16; 5. Griekenland: 15,5; 6. Cuba: 14,5 en 1 afg.; 7. Bulgarije, India, Nederland en Roemenië: 14,5.

Rik Smits in basketbal-land

Dutch Kid maakt indruk in NBA net Indiana Pacers

INDIANAPOLIS — Ri Smits had een Amerikaa moeten zijn. Daar zijn al basketbal- kenners in e Verenigde Staten ht over eens. Dan was hij tijdens zijn debuut bij e NBA-profs een gevreede center geweest. De NA is de hoogste klassedie men zich maar kan vorstellen in basketbal-ınd Amerika.



...Rik Smits, de Dutch Kid...

Rik Smits is echte een Brabander. Opgegrod in Eindhoven. Iets me' dan zes jaar geleden raate hij voor het eerst een baetbal aan. Door die late onvikkeling was zijn debuutan het begin van het seizoı bij de NBA-profs, de sırkste, zwaarste en best taalde sport-competitie tewereld, meer dan een mirtel.

Smits, net 22 jaa 2 meter 21 op blote voeti en 250 pond schoon aane haak, debuteerde pleerig, niet indrukwekkendDe nederlagen van zijn clı, de Indiana Pacers, in deigen Market Square Area in Indianapolis tegen dMilwaukee Bucks (103-11) en Cleveland Cavaliers99-105) kon hij als Rookieeerste jaars prof) niet vooromen.

Verdediged haalde hij beide avonde met zijn rebounding enshotblocking open doekjesij het publiek, aanvallend erd hij vrijwel constant ovrgeslagen. De Pacers wista zich vooral in de openingswedstrijd geen raad met deluxe van een 2 meter 21 lagekid onder de borden.

LEKKER

"Het ging egenlijk wel lekker", grinikte de 39-voudige interational na zijn met veel tm-tam aangekondigde debuut bij de profs. De Brabader zat er in de kleedkamepontspannen bij. Relaxed gaf hij in adamskostuum antwoord op het spervuur van vragen van een leger verslaggevers.

"Aanvallend is de overgang van college- basketbal naar NBA erg groot", weerlegde hij de kritiek. "Ik heb de automatismen nog niet onder de knie en kom reactie- snelheid te kort." College -basketbal is het hoogste wat een Antilliaanse speler tot nu toe gehaald heeft (Randy Wiel en Herbert Camero).

Coach Jack Ramsay, een old-timer (63) met twintig jaar NBA ervaring, zat op dezelfde lijn als zijn jongste aanwinst. "Rik speelde adequaat, verdedigend sterk, aanvallend als een college-speler." De coach is zuinig op zijn dure center. "Rik heeft alle skills om een dominante center te worden. Big, smart, intelligent. Door zijn late ontwikkeling mag je niet verwachten dat hij direct een starter is. Rik is een project- player, die langzaam vooruitgaat. We moeten geduld hebben. Hij krijgt in elke wedstrijd speeltijd. Als hij daaruit het nodige oppikt, is hij in twee á drie jaar aan de top.

Voorlopig verdient de Dutch Kid een salaris van 2 miljoen dollar (de op twee na best betaalde Rookie ooit in de NBA) in de komende vier seizoenen.

Achtervolgers lopen in op leider

Arsenal nadert Norwich tot op twee punten

LONDEN – Norwich City heeft twee punten van zijn voorsprongaan de top in de Engelse League moeten inleveren. Deverrassende lijstaanvoerder verspeelde in Liverpool bij Everton zijn eerste punten in een uitwedstrijd dooı een gelijkspel, waarmee Everton rijk beloond werd.

De naaste belagers van Norwich bleven de Londense clubs Arsenal, 3-0 tegen Middlesbrough en nieuweling Millwall, 4-0 tegen nummer laatst Newcastle United, de nieuwe club van Rob McDonald.

Norwich City nam een kwartier na rust in de uitwedstrijd tegen Everton een verrassende voorsprong door Malcolm Allen. Die voorsprong was volledig in verhouding met het spelbeeld, want Norwich voetbalde zondermeer beter dan Everton. Twaalf minuten na de treffer kreeg Everton echter een op zijn minst discutabele strafschop. International Trevor Steven verzilverde het buitenkansje.

Voor Millwall deelden McLeary, Hurlock, Cascarino en O'Callaghan de treffers tegen de zwakke hekkesluiter Newcastle United. Merson (twee) en David Rocastle maakten op Highbury de doelpunten voor Arsenal.

UITSLAGEN EN STAND

De uitslagen van de dertiende speeldag in de Engelse competitie zijn:

Arsenal - Middlesbrough: 3-0; Aston Villa - Derby County: 1-2; Everton - Norwich City: 1-1; Luton Town - West Ham United: 4-1; Manchester United - Southampton: 2-2; Millwall - Newcastle United: 4-0; Nottingham Forest - Coventry City: 0-0; Queens Park Rangers - Liverpool: 0-1; Wimbledon - Charlton Athletic: 1-1; Sheffield Wednesday - Tottenham Hotspur: 0-2.

De stand:

1. Norwich City	13	28
2. Arsenal	12	26
3. Millwall	12	23
4. Liverpool	13	22
5. Southampton	13	22
6. Derby County	12	19
7. Coventry City	12	19
8. Middlesbrough	13	18
9. Nottingham Forest	13	17
10. Everton	12	16
11. Manchester United	12	16
12. Aston Villa	11	15
13. Sheffield Wedn.	13	15
14. Queens Park Rangers	13	14
15. Charlton Athletic	13	14
16. Luton Town	13	13
17. Tottenham Hotspur	12	11
18. Wimbledon	12	9
19. West Ham United	13	9
20. Newcastle United	13	8

Curaçaose teams winnen volleybal-toernooi

WILLEMSTAD — De Curaçaose volleybal- kampioenen De Xaverianen (heren) en Hurricane (dames) hebben in Suriname een internationaal toernooi op hun naam geschreven. Beide ploegen kwamen in de finale uit tegen Surinaamse ploegen.

De heren van De Xaverianen hadden in spelverdeler en aanvoerder Renny Janga een absolute topper. Samen met Curtis Alexander (ex- Xaverianen en nu Silver Blasters) werd de Surinaamse kampioen in de finale verpletterd met 3-0. Michael Clarisa liet in Suriname bij de Curaçaose ploeg ook een goede indruk. De setstanden in de finale waren: 15-5, 15-5 en 15-4 voor Xaverianen in de finale tegen Suriname, nadat met 3-1 en 3-0 van respectievelijk Guyana en Frans Guyana was gewonnen.

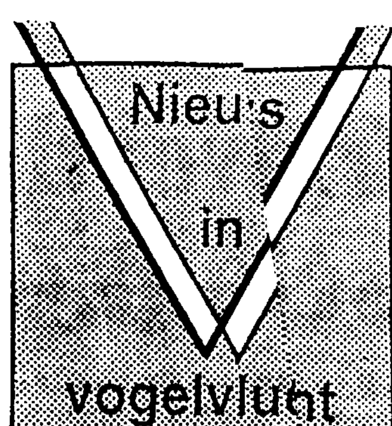
De dames van Hurricane moesten in de finale een set aan de Surinaamse kampioen laten maar stelden daar drie gewonnen sets tegenover, om aldus met de hoogste eer te strijken. De setstanden in deze finale waren: 15-12, 12-15, 15-4 en 15-8. De ploegen worden donderdag- morgen terug verwacht.

Curaçaose bridge-kampioenschappen

WILLEMSTAD — In het toernooi om de Curaçaose bridge- titel dat in samenwerking met Queen Club gehouden wordt, zijn op 11 en 12 november de halve finales gespeeld. De ploegen van Van de Ende en Schrills plaatsten zich voor de finale die afgelopen weekeinde werden gehouden. De stand na de halve finale was:

1. Schrills	49
2. Van de Ende	48
3. Van Vliet	44
4. Van Beek	34

De uitslag van de finale volgt nog.



NICOSIA — De gevangenenruil tussen Iraq en Iran e vandaag zou beginnen is 2 dagen uitgesteld op verzoek van Iran. Het Rode Kruis had al vliegtuigen gecharterd die de 1158 Iraqese en 411 Iraanse krijgsgevangenen naar huis zouden vliegen. Beide landen worden ruim 100.000 militairen gevangen gehouden. Tot heden toe kwam men alleen overeen zieken en gewonden te baatrieren.

*****

BRUSSEL — De EG- Buitenland- ministers hebben zich niet uitgesproken over erkenning van de door de PLO uitgeroepen Palestijnse staat. Wel juicht men de erkenning toe van de VN- resolutie als basis voor overleg. De EG will blijven dragen bij pogingen om een vreedzame oplossing te bereiken van deze kwestie.

*****

MOSKOU — De Europese ruimtevaart organisatie ESA reageerde positief op het SU- aanbod het Europese ruimteveer Hermes dat in 1996 zijn 1e vlucht zal maken te koppelen aan het SU ruimtestation MIR. Het SU- idee is in het belang van de veiligheid der ruimtevaart. Moskou is op zoek naar Nederlandse ruimtevaarttechnologie. Daartoe is contact opgenomen met Philips.

*****

NAIROBI — De Kenyanen moeten deze week buitenlands geld dat zij illegaal in bezit hebben omwisselen. Men mag slechts vreemde valuta in zijn bezit hebben als men op het punt staat naar het buitenland te gaan of als voor de export van goederen in deze evaluta moet worden betaald. President Arap Moi beschuldigde onlangs de Aziaten in Kenya ervan dissidenten in het buitenland te financieren en van betrokkenheid van de illegale handel in buitenlandse valuta.

*****

TOKYO — De electronica- handel van Japan wijst het verwijt van de hand dat men de VS- computerchips de toegang tot de Japanse markt zou bemoeilijken. De markt- toegang van deze chips is zelfs aanzienlijk verbeterd, zo meent. In 86 werd hierover een verdrag bereikt. Volgens Tokyo moet de VS- chips- industrie de hand in eigen boezem steken.

*****

OOST BERLIJN — De DDR heeft 5 non- conformistische SU-films uit de roulatie gehaald. Geen enkele bioscoop mag nog deze films draaien. Zij waren naar de DDR gehaald ivm de Week van de SU-films en daarna in het bioscoopprogramma opgenomen.

*****

ISLAMABAD — De kans dat mevrouw Bhutto de nieuwe premier van Pakistan wordt is iets verminderd doordat haar partij PPP het zaterdag bij de provinciale verkiezingen slechter deed dan was verwacht. In 3 van de 4 provincies moest zij het afleggen tegen de regerings- gezinde Islamitische democratische alliantie IDA.

*****

Nieuwe cao in ziekenhuis



WILLEMSTAD — Gistermiddag werd de nieuwe cao ondertekend tussen het Sint Elisabeth Hospitaal en de vakbond CBV. De cao is in principe een verlenging van de huidige cao, met dien verstande dat er wel ruimte wordt opengehouden voor bezuinigings- maatregelen. Aan de andere kant krijgt de vakbond de komende jaren meer medezeggenschap in de bepaling van het beleid.

Foto: de ondertekening van de cao met vlnr: Ivy Phelipa van de CBV, voorzitter Daphne Kibbelaar van de vakbond, voorzitter Kiki Monte van het Sehosbestuur en bestuurslid A. Torres. Op de achtergrond enkele andere betrokkenen, waaronder het hoofd van de GGD, Mac Kibbelaar uiterst links.

Boy Spencer: eigen produkt beschermen

CFW ageert tegen nep-produktie bedrijven zoals Aga Karibe

WILLEMSTAD — In het radioprogramma 'Bos di brero' sprak Boy Spencer namens de arbeiders- vakbond CFW over het beleid van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid. Spencer wees erop dat CFW de komst van de Venezolaanse gas-fabriek Aga Karibe niet als een stap in de goede richting van een protektie beleid van de lokale industrie en werkgelegenheid ziet.

CFW heeft, volgens de spreker, vorop gelopen in de strijd om de raffinaderij open te houden. Niets tegen een hechtere samenwerking met Venezuela dus, maar waar de CFW wel tegen ageert is het feit dat het toelaten van een 'bedrijf' als Aga Kaibe geen enkel voordeel voor Curaçao, maar zelfs nadelen, oplevert.

Om te beginnen zal de Curaçaose zuurstof fabriek (Curzufa) haar produktie moeten verlagen, wat tot gevolg heeft dat er zeer zeker gezinshoofden zonder werk komen te zitten. Daarnaast is het zo dat de gassen die Aga Caribe produceert niet lokaal worden vervaardigd. Ze zullen alhier in de flessen gestopt worden. Werk voor een man of drie dus. Gezien de zeer lage Bolivar- koers is het duidelijk dat Curzufa een groot gedeelte van de markt zal kwijtraken. Een markt die momenteel voldoende verzadigd is en echt niet verlegen zit om nog een gas- fabriek.

WEINIG VOORDEEL

Spencer verklaart voorts dat er van voordelen voor de lokale industrieën weinig sprake zal zijn. De gas die de grote afnemers momenteel betrekken bij Curzufa en het aanbod van de Venezolaanse maatschappij verschillen bijna niet in prijs. De producten zullen dus echt niet goedkoper worden denkt CFW.

Een andere theorie die volgens Spencer aan de orde was voor het toelaten van Aga Karibe was het vermoeden dat Curzufa haar gas ook importeert uit Venezuela. Niets van waar meent Spencer. Het is in het verleden gebeurd, dat een machine van de lokale fabriek **stuk was en om toch in de behoefte** van de gemeenschap en de afnemers te voorzien is er tijdelijk uit Venezuela geïmporteerd. CFW heeft dit onderzocht om een objectief te kunnen krijgen van de situatie.

De CFW is voor een gezonde en goede concurentie. Dat is in het voordeel van de kleine man, de gebruiker, degene die het in de portemonnee voelt. Als Aga Karibe zich hier kan vestigen zullen alleen maar de ontslagen werknemers van Curzufa het voelen, en hun gezinnen. Dat is toch niet waar men met dit beleid naar toe streeft? vraagt de spreker zich af.

"Behalve die overwegingen bestaat ook het gevaar dat na een eerste 'import' fabriek snel anderen zullen volgen. Denk maar eens aan frisdranken, zeep, ijs, spijsolie, vruchtensappen, boter, verf, bier en dat soort producten. Die kunnen hier dan ook 'ingevoerd' worden en zogenaamd geproduceerd worden."

Volgens Spencer moet men gezamelijk zoeken naar een oplossing die Curaçao en haar producten het best uitkomt en laten wij alstjeblieft niet alles maar zomaar over ons heen laten komen, waarschuwt de CFW- spreker.

Beroving

WILLEMSTAD — Gisternacht werd de vrouw G.F. bij de bushalte te Waaigat overvallen door een haar onbekende man. De dader gelukte het om haar handtas af te rukken (inhoud ƒ150,- en enkele waardevolle papieren) en zich uit de voeten te maken. De politie zocht zonder resultaat de omgeving af en de zaak heeft nog steeds de aandacht van de recherche.

Grote Airbus-order Amerikaans bedrijf

PARIJS — Dinsdag zijn de handtekeningen gezet onder een order van 2,1 miljard dollar voor 46 vliegtuigen van Airbus Industrie, het consortium van Europese vliegtuig- bouwers, zo is in Parijs bekendgemaakt.

De order, die in mei van dit jaar werd aangekondigd, is afkomstig van de Amerikaanse International Lease Finance Corporation (IFLC), die vliegtuigen verhuurt aan meer dan zeventig luchtvaart- maatschappijen.

Het gaat om een vaste opdracht voor dertig vliegtuigen en een optie op nog eens zestien. Het is de eerste maal dat Airbus een order heeft gekregen die alle vijf vliegtuigtypen omvat die het consortium maakt. IFLC verdubbelt haar vloot met de opdracht.

Wilhelmina Fonds krijgt computer



WILLEMSTAD — De Rotaract Club Curaçao heeft gisteren een computer- systeem aan het Prinses Wilhelmina Fonds overhandigd. Dit is de tweede grote donatie van deze serviceclub dit jaar.

De Rotaract organiseerde onlangs een groot seminar over de toekomst van het toerisme. Recentelijk werden de speeches in boekvorm uitgegeven. De opbrengsten van dit seminar, zijn aangewend voor de aanschaf van een computer voor het Wilhelmina Fonds. Deze stichting groeit zeer snel en hoopt de admistratie beter te kunnen verwerken met behulp van een computer.

Foto: de overhandiging van de computer aan enkele bestuursleden van het Prinses Wilhelmina Fonds.

Cuba hoopt op meer pragmatische aanpak Derde wereld-problemen

HAVANA — In Havana hoopt men dat de toekomstige Amerikaanse president George Bush "een meer pragmatische houding zal aannemen met betrekking tot de problemen van de landen van de Derde wereld". Daarbij gaat men er van uit dat men in Washington inziet dat de weg van overleg de voorkeur verdient.

De vice- president van de Cubaanse ministerraad, Jose Ramon Fernandez liet zich in deze geest uit. Volgens Cuba is er "hoop dat de nieuwe regering in staat is oplossingen te vinden via overleg in die gebieden in de wereld waar zich conflicten voordoen. Wij koesteren ook de hoop dat meneer Bush een houding aanneemt en een geestesgesteldheid demonstreert welke van meer pragmatisme getuigt" voor wat betreft de aanpak van de problemen "in de Derde wereld.

VERLANGEN

Het gaat niet alleen om Latijns Amerika. Het is te hopen dat Bush "problemen zal begrijpen zoals die van de buitenlandse schuld, van de noodzaak van de ontwikkeling van deze volkeren en alle zaken, ten aanzien van de vrede, voor Midden Amerika en voor alle gebieden in de wereld waar conflicten bestaan". Aldus Fernandez. Want volgens hem verlangt de wereld vooral naar het zoeken van vreedzame oplossingen van de conflichten. Hij zei dit in een gesprek met AP in San Juan, Puerto Rico.

Fernandez bevond zich op Puerto Rico in verband met het congres van de Panamerikaanse sport- federatie ODEPA. Hij is voorzitter van het organiserend comite voor deze Panamerikaanse Spelen op Cuba in 1991. Hij merkte in dit verband op dat men al met de voorbereiding van dit evenement is begonnen.

Hij wilde vooral duidelijk maken dat men op Cuba hoopt dat de nieuwe regering inderdaad een verandering brengt in de Amerikaanse politiek tegenover de Derde wereld. "Deze volkeren behoeven vrede, de armen hebben behoefte aan vrede en ook aan een eerlijke behandeling van de kant van de rijke staten zodat men betere levensomstandigheden kan bereiken.

Over de toekomstige relaties tussen Cuba en de Verenigde Staten zei Fernandez dat van Cubaanse zijde de mogelijkheid bestaat om deze betrekkingen te hervatten. "Ik geloof dat deze mogelijkheid altijd heeft bestaan en dat deze in principe nooit heeft afgehangen van Cuba en ook niet zal afhangen van Cuba als het gaat om verbetering van de relaties".

De betrekkingen tussen "Cuba en de Sovjetunie zijn excellent", aldus Fernandez. "In alle opzichten". In de internationale pers is inderdaad bericht over een komend bezoek van de Russische regerings- en partijleider Michail Gorbatsjov aan Cuba. Volgens Fernandez is het zo dat beide landen "absoluut begrip hebben en een volkomen identificatie kennen, als het gaat om begrip voor wat ze over en weer aan het doen zijn". In het recente verleden was gemeld dat het ideologisch niet zo boterde tussen Havana en Washington. Cuba vond dat Gorbatsjov teveel op de kapitalistische toer was.



...Het plan van de Groep van Acht om de OAS bij de tijd te brengen werd al oppervlakkig besproken tijdens de recente algemene vergadering in San Salvador, waarbij president Jose Napoleon Duarte als gastheer optrad. Dit onderwerp kwam ook aan de orde tijdens het gesprek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken George Shultz met gastheer Duarte...

IDENTITEITS- EN FINANCIELE CRISIS

Interamerikaans orgaan niet met ontwikkelingen meegegaan

Groep van 8 wil OAS politiek versterken

SAN SALVADOR — De Groep van Acht (Latijnsamerikaanse) landen welke betrokken was bij het vredes- proces in Midden Amerika heeft aangedrongen op een "versterking van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). Volgens de Groep van 8 maakt de OAS namelijk een identiteits- crisis door en heeft de organisatie ook te kampen met onduidelijkheid voor wat zijn doelstellingen betreft.

De Groep van 8 heeft met het doel om de OAS uit het moeras te halen een plan de campagne opgesteld waartoe een resolutie werd ingediend waarin zeven thema's met namen worden genoemd welke betrekking hebben op de herrijzenis van de OAS terwijl men ook een agenda heeft opgesteld welke hetzelfde doel beoogt. Centraal staat bij dit alles de opvatting dat de OAS "de fundamentele hoeksteen moet zijn van het Interamerikaanse systeem".

FINANCIELE CRISIS

De OAS moet ook een rol gaan spelen in de relaties tussen zijn leden, zo stelt men vast. Behalve zijn identiteits- crisis heeft de OAS ook te maken met een ernstige financiele crisis. Als gevolg daarvan ook wordt het de OAS onmogelijk gemaakt om de taken te vervullen welke de organisatie zijn toebedacht sedert zijn oprichting.

Voor de versterking van de OAS is het nodig dat dit Interamerikaanse orgaan inderdaad als politiek forum kan fungeren. Ook is het een zeer belangrijke taak van de OAS zich in te zetten voor de verdediging van de mensenrechten. Als derde fundamentele opdracht voor de OAS ziet de Groep van 8 het ondernemen van actie om het gebruik van drugs onder controle te kri gen. Daarnaast wordt genoemd het financieren van ontwikkelings- projecten en het bezweren van de buitenlandse schuld. Ook worden als thema's waarop de OAS zich moet concentreren genoemd de onderlinge handel, de bevordering van de integratie, het ontwikkelen van het Interamerikaanse recht en het stimuleren van de technische samenwerking.

De activiteiten- agenda van de OAS werd nog in algemene termen behandeld voordat de algemene vergadering van de OAS in de Salvadoraanse hoofdstad werd besloten. Het gebrek aan geloofwaardigheid en de scepsis ten aanzien van de doelstellingen van de OAS komen voort uit uiteenlopende opvattingen met betrekking tot het nut van de OAS als systeem voor de onderlinge relaties op het Westelijke halfrond.

De opvattingen met betrekking tot de OAS zijn namelijk aanzienlijk gewijzigd sedert het ondertekenen van het Charter van Bogota.

De Groep van 8 stelt vast dat de OAS zich niet ontwikkeld heeft tegelijk en met hetzelfde ritme als de betrekkingen op dit halfrond zich hebben ontwikkeld. Langzamerhand en steeds duidelijker raakt de OAS geisoleerd van de belangrijkste problemen waarmee de Amerika's te maken hebben. Aldus het document van de Groep van 8.

POLITIEK KARAKTER

De landen van Latijns Amerika en het Caribische gebied zijn heden ten dage "belangrijke acteurs op het internationale toneel". Herinnerd wordt aan het optreden van de Contadora- groep en de ondersteunings- groep ten opzichte van het vredes- streven in Midden Amerika. Dit mondde uit in het Verdrag van Esquipulas en in de vergaderingen van de Engelssprekende landen van het Caribisch gebied.

Met de opkomst van de democratie welke nu wortel heeft geschoten in de meeste Latijnsamerikaanse landen is het mogelijk geworden dat er nieuwe initiatieven worden ontwikkeld met een duidelijk politiek karakter, aldus de Groep van 8. In dit kader stellen wij een nieuwe conceptie voor van de begrippen veiligheid, politieke solidariteit en samenwerking tussen de Amerikaanse staten. Zo zeggen Argentinie, Brazilie, Colombia, Mexico, Panama, Peru, Uruguay en Venezuela die samen de Groep van Acht vormen.

BONN — Het Bonnse gerechtshof heeft de nu 79- jarige voormalige Gestapo- chef Von Korff wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken van het plegen van oorlogs- misdaden. Er ontstond opschudding in de rechtszaal toen het vonnis bekend werd. Joden uit Frankrijk protesteerden heftig en riepen Moordenaar en Duitsland heeft een Nazi- rechtspraak. Hij werd beschuldigd van het bevel tot deportatie van 220 joden uit het Franse Chalons sur Marne.

****

Alle zaken worden herzien

Moskou: in SU 52 politieke gevangenen

MOSKOU — In de Sovjetunie zijn 52 personen gevangen of — intern — verbannen voor misdaden die het Westen 'politiek' noemt, maar hun zaken worden alle herzien, zo heeft Vadim Zagladin gezegd op een persconferentie. Zagladin is één van de persoonlijke adviseurs van de Sojvetleider Michail Gorbatsjov en secretaris van het comité voor Buitenlandse Zaken van het Sovjetparlement.

Onder de nieuwe wetgeving zullen de vergrijpen waarvoor de meesten van hen zijn veroordeeld "niet langer beschouwd worden als misdaden", aldus Zagladin. De door hem genoemde aantallen komen meer in de richting van het door het Westen geschatte aantal politieke gevangenen in de Sovjetunie. Twee weken geleden zei een Sovjet-woordvoerder nog dat er in de Sovjetunie slechts elf politieke gevangenen waren en dat in psychiatrische ziekenhuizen 25 patiënten om politieke redenen behandeld worden.

Het onderwerp van de politieke gevangenen en de zaak van 'refuseniks' (mensen die een visum wordt geweigerd) waren de voornaamste gespreksonderwerpen tijdens het driedaagse overleg dat deze week gevoerd werd door Amerikaanse Congresleden, mensenrechten- activisten en Sovjet- parlementariërs in Moskou.

De vrijlating van politieke gevangenen en emigratie van 'refuseniks' is een sleutelvoorwaarde van Westerse landen voor zij een Sovjet-initiatief ondersteunen om in 1991 een mensenrechtenconferentie te organiseren in Moskou.

Bescherming actieve SS-leden

London recruteerde Nazi's na Tweede Wereldoorlog

GROOT-BRITTANNIE HEEFT gewezen nazi's van elite-eenheden, onder wie wetenschapsmensen, gerecruteerd om het arbeidstekort na de Tweede Wereldoorlog op te kunnen vullen. Dit blijkt uit een onderzoeksrapport van de Britse parlementaire commissie voor oorlogsmisdaden. Het rapport werd onlangs vrijgegeven.

Grenville Janner, secretaris van de parlementaire groep voor oorlogsmisdaden, zei dat de namen van 250 vermoedelijke oorlogsmisdadigers aan een commissie van de regering zijn gegeven. Deze commissie onderzocht of gezochte ex-nazi's na de Tweede Wereldoorlog hun toevlucht hebben gezocht in Groot-Brittannië.

Op een persconferentie presenteerde Janner de parlementaire studie over de wijze waarop oorlogsmisdadigers en nazicollaborateurs Groot-Brittannië werden binnengebracht zonder te worden doorgelicht.

SS-LEDEN

"Dit rapport toont aan dat letterlijk duizenden mensen die lid waren van de Waffen SS ons land binnenkwamen zonder behoorlijke controle", aldus Janner. In het verslag wordt het ministerie van Buitenlandse Zaken ervan beschuldigd actief vroegere SS-leden te hebben gedekt. Janner verklaarde dat 250 namen nu in handen zijn van een officiële regeringscommissie over oorlogsmisdaden. Aan het hoofd van de onderzoekscommissie staat de voormalige Procureur Generaal Thomas Hetherington.

De gewezen minister Merlyn Rees van Binnenlandse Zaken, voorzitter van de parlementaire War Crimes Group, zei dat de parlementaire studie laat zien dat veel Britse regeringsfunctionarissen zich in het geheel niet druk maakten over de oorlogsactiviteit van meer dan 90.000 ontheemden uit Centraal- en Oost-Europa, die werden geworven voor arbeid in Groot-Brittannië.

WETENSCHAPSMENSEN

Duitse wetenschapsmensen, wier nazi-connecties bekend waren bij hoge regeringsfunctionarissen, werden naar Groot-Brittannië gebracht om voor zowel civiele als militaire projecten te werken, aldus Rees.

In het rapport staat dat achtduizend oorlogsgevangenen uit de Oekraïne, die bij een SS-eenheid hadden gediend, vanuit Italië naar Groot-Brittannië werden gebracht. Slechts één op de 25 gevangenen werd doorgelicht ondanks publieke verzekeringen van het ministerie van Buitenlandse Zaken dat er uitvoerige controle plaatsvond. Verder schrijft de parlementaire groep dat de Britse regering weigerde te voldoen aan een verzoek van de Sovjetunie in 1948. Moskou wilde toen de uitlevering van 124 SS-officieren. Het ministerie van Buitenlandse Zaken zei het verslag nog niet te hebben gezien en wilde derhalve geen commentaar geven.

Liverpool krijgt weer mooie 'skyline'



* *LIVERPOOL herstelt zich langzamerhand van een verschrikkelijke economische malaise. De stad bruist weer van het leven en er worden tal van projecten gerealiseerd. Dat is te zien aan de 'skyline' van deze stad, die vroeger een grote bloei en welvaart heeft gekend.*

BNG en Multihouse: samenwerking

DEN HAAG — De Bank voor Nederlandse Gemeenten (BNG) en het automatiserings bedrijf Multihouse onderzoeken of het wenselijk is nauwer samen te werken. Daarbij denken zij aan een aanzienlijk minderheidsbelang van de BNG in Multihouse Systeemhuizen Gouda, een volledige dochter van Multihouse.

Daarop vooruitlopende heeft Multihouse de BNG een optie verleend tot veertig procent van het aandelenkapitaal van Multihouse Systeemhuizen Gouda. De twee ondernemingen verwachten dat het onderzoek een aantal maanden in beslag zal nemen.

In verband fusieplannen NDU en Perscombinatie

Redacties Nederlandse dagbladen bezorgd

AMSTERDAM — De redacties van de verschillende kranten welke door de Nederlandse uitgeverijen NDU en Perscombinatie worden uitgegeven maken zich zorgen over de onafhankelijkheid van de dagbladen in verband met de fusie- plannen van deze twee concerns. Men wil harde garanties dat de identiteit en onafhankelijkheid van de dagbladen onaangetast blijven in de toekomst.

De Nederlandse Dagblad Unie (NDU) welke in Rotterdam is gevestigd en welke een onderdeel is van het Elsevier-concern is uitgever van het Algemeen Dagblad (AD), NRC/ Handelsblad, De Dordtenaar, Rijn en Gouwe en het Brabants Nieuwsblad. De Perscombinatie geeft De Volkskrant uit, Trouw en Het Parool. NDU en Perscombinatie zijn samen eigenaar van Het Vrije Volk. Tevens geven beide ondernemingen een groot aantal huis aan huis- bladen uit. De gezamenlijke oplage van NDU en Perscombinatie bedraagt 1,3 miljoen met een omzet van omstreeks zevenhonderd miljoen gulden. In het door beide ondernemingen uitgegeven communique staat dat "de verwachting gewettigd is" dat de besturen "binnenkort overeenstemming zullen bereiken" over de fusie.

Het Nederlands genootschap van hoofd- redacteuren benadrukte in een verklaring over deze zaak de noodzaak van het behoud van de identiteit en de onafhankelijkheid van de betrokken dagbladen. Daarvoor moeten harde garanties worden gegeven. Men verwijst in dit verband naar het belang van de pluriformiteit van de pers.

De redactieraad van AD is het eens met het initiatief van de redactieraad van NRC/Handelsblad om een algemene vergadering uit te schrijven van de redactieraden van de bij deze fusie betrokken dagbladen. De redactieraad van Trouw volgt met argusogen de ontwikkelingen rond de fusieplannen van NDU en Perscombinatie. De scepsis bi Trouw wordt onder meer ingegeven dor het verschil in bedrijfs- klimaat tussen de kranten van beide bedrijven. Men meent namelijk dat men bij NDU zwaarder aankijkt tegen het maken van winst. Daar ligt de prioriteit, meent men.

De redactie- raden van de Volkskrant en NRC/ Handelsblad hebben het fusie- plan afgewezen. Bij de Volkskrant wijst men op de grote nadelen en risico's welke het plan voor deze krant inhouden. Ook is de noodzaak ervoor niet aangetoond, zo meent men. Bij NRC-Handelsblad stelt men vast aan de hand van de tot nu toe verstrekte informatie dat er onvoldoende waarborgen zijn voor de redactionele onafhankelijkheid en eigen identiteit van de krant.

Doel van de samenwerking van NDU en Perscombinatie is blijkens het communique, een economisch sterker en breder draagvlak te bewerkstellligen waarbij ook een betere kwaliteit van de dienst- verlening aan abonnees en adverteerders wordt nagestreefd. De redactionele onafhankelijkheid van de betrokken dagbladen wordt gehandhaafd.

DE DRIE KLASSIEKE CRITERIA

Erkenning Palestijnse staat vooral een politiek gebaar

DE ERKENNING VAN de pas geproclameerde onafhankelijke Palestijnse staat "is vooral een politieke daad". De landen die zijn overgegaan tot formele erkenning hebben op die manier getoond dat zij de Palestijnse zaak steunen. Maar de proclamatie door de Palestijnse Nationale Raad (PNR) in Algiers, noch de erkenning door een aantal landen betekent dat er volgens het klassieke volkenrecht werkelijk van een staat sprake is. Dit verklaarde Frans G. von der Dunk, docent in het volkenrecht aan de Universiteit van Leiden.

Thans zijn er twee theorieën over de erkenning van staten: de constitutieve en de declaratoire. Vooral deze laatste theorie doet tegenwoordig opgeld. Maar zij komt dan uiteindelijk ook slechts neer op een "zuivere intentie" voor het aanvaarden van een land.

Volgens de constitutieve theorie moet een staat aan drie criteria voldoen om een staat genoemd te worden: een duidelijk afgebakend grondgebied, een bestaande bevolking op dat grondgebied en een regering die effectief gezag uitoefent over dat land. Pas als een staat daaraan voldoet, kan hij worden erkend. Deze theorie is echter verouderd.

POLITIEK WAPEN

De afgelopen decennia is de erkenning van een staat steeds meer een politiek wapen geworden. Door een staat te erkennen geeft men er blijk van erachter te staan. "Zowel achter de manier waarop deze tot stand is gekomen als achter de politieke en economische systematiek - bijvoorbeeld de communistische of de kapitalistische", zegt de docent. Hij wijst evenwel op de tendens dat als men het niet eens is met een bewind, men dan steeds vaker ook de staat niet erkent.

Behalve van een zuivere politieke kwestie is erkenning bovendien ook meer van economische belangen gaan afhangen. Landen gaan zo dikwijls over tot erkenning als zij op die manier makkelijker handels- betrekkingen kunnen aanknopen, aldus Von der Dunk.

Door de Palestijnse staat te erkennen, geeft een land aan dat het achter de Palestijnse zaak staat. Dit is in dit geval volgens Von der Dunk te meer van belang, "omdat de Palestijnse staat aan de drie klassieke criteria in geen enkel opzicht voldoet".

AANBEVELING

Zo hebben de Palestijnen "misschien wel een bevolking, maar die is verspreid over een aantal andere staten". Over het hebben van een grondgebied valt volgens hem te twisten. De Palestijnen beroepen zich op resolutie 181 van de Verenigde Naties (1947), die uitgaat van een joodse en een Arabische staat. Maar de docent wijst erop dat deze resolutie werd aangenomen door de algemene vergadering, derhalve slechts een aanbeveling is en geen bindend karakter heeft.

"Wat de Palestijnen in ieder geval niet hebben, is een effectieve regering voor die bevolking en dat grondgebied", aldus Von der Dunk. Ook al zou de Palestijnse Nationale Raad, of het parlement in ballingschap, een regering benoemen, dan zou deze geen effectief gezag hebben over de Palestijnen die in Israël wonen of onder Israëlische macht vallen. "Dat geldt ook voor de Palestijnen die respectievelijk in Syrië, Libanon of Egypte wonen".

AMBASSADEUR

Dat sommige landen, zoals India, naast erkenning ook expliciet hebben verklaard over te zullen gaan tot het aanknopen van volledige diplomatieke betrekkingen, is volgens Von der Dunk niet realistisch. Dit blijft zo "zolang de PLO geen stuk gebied kan aanwijzen waarvan zij kan zeggen: hier kunnen we een ambassade gaan bouwen". Een andere vraag is waar je een ambassadeur naartoe zou moeten sturen. "Het is moeilijk voor te stellen dat een land een ambassadeur naar Jeruzalem als Palestijnse hoofdstad zou sturen".

Het zelfbeschikkingsrecht voor de Palestijnen moet volgens Von der Dunk tot stand komen door middel van vredes- onderhandelingen, waarbij op een of andere manier een stuk grondgebied in een Palestijnse staat of federatie kan worden omgezet. Hij verwacht dat deze gedachte ook de grondslag zal vormen voor een officiële Nederlandse reactie.

WAARNEMER

Von der Dunk wijst er tenslotte wel op dat erkenning van de Palestijnse staat door een groot aantal landen hoe dan ook zou kunnen leiden tot een zetel in de Verenigde Naties. Op dit moment heeft de Palestijnse Bevrijdings- organisatie PLO geen stemrecht in de VN, maar heeft zij alleen de status van waarnemer.

"Dit betekent bijvoorbeeld dat een spreekbeurt van de PLO makkelijk kan worden geboycot door VN-lidstaten".

Een zetel zou een vooruitgang beteken, maar de docent tekent erbij aan dat daarvoor ook de toestemming van de Veiligheidsraad nodig is. En of een land als de Verenigde Staten, één van de permanente leden van de VR, daartoe zal overgaan, valt volgens hem te betwijfelen.

OPPOSITIE FEL TEGEN

Ondernemers houden mening voor zich

Regering Chili gaat tien staatsbedrijven privatiseren

SANTIAGO — De privatisering blijft in Chili een onderwerp van verhitte discussies waarbij regering en oppositie elkaar in de haren vliegen. De ondernemers kijken daarbij belangstellend toe vanaf de zijlijn.

De militaire regering van president generaal Augusto Pinochet kondigde onlangs de privatisering aan van een tiental staats- bedrijven, waaronder de film- industrie, het verzekerings- wezen, de telecommunicatie en de stroom- voorziening. Het eerste bedrijf dat in de verkoop komt op 9 december in de beurs van Santiago is Chile Films. In de studio's daarvan zijn talloze novela's opgenomen. Men neemt aan dat er voor het einde van het jaar nog drie andere bedrijven verkocht zullen zijn.

OLIE EN MIJNEN

De eventuele verkoop aan particulieren van het strategisch belangrijke oliebedrijf welke was gemeld door de vakbeweging is van officiele zijde ontkend. De minister van Mijnbouw heeft evenmin de verkoop van het Nationale mijnwezen bevestigd. Deze onderneming ENAMI trad op als koper van de grondstoffen van de kleine en middelgrote producenten. De ondernemers hebben in dit verband wel gevraagd dat als men overgaat tot privatisering zij de kopers kunnen zijn om een monopolie te voorkomen. Enami- vicepresident Sergio Perez beperkte er zich toe te zeggen dat men "verschillende wegen bestudeert voor de privatisering van het bedrijf, maar dat er nog geen definitieve beslissingen en data zijn bepaald".

Bij de oppositie is men fel tegen de privatisering gekant. Men is daar trouwens van mening dat de regering hierbij zijn boekje te buiten gaat. Daarbij verwijst men naar het recente plebisciet waarbij president Pinochet aan het kortste eind trok.

UITVERKOOP

De christendemocratische econoom Andres Samfuentes merkte op dat deze uitverkoop inhoudt dat een toekomstige regering zo eigenlijk economisch geen voeten heeft om op te staan. Ook zal het de komende regering op deze manier aan middelen ontbreken.

De ondernemers die altijd het economische beleid van Pinochet en zijn regering hebben toegejuicht omdat daarin het liberalisme centraal stond, houden ten aanzien van de privatisering hun mond. De voorzitter van de georganiseerde productieve en commerciele sector Manuel Feliu beperkte zich er toe te zeggen dat men deze kwestie nog niet gedetailleerd had bestudeerd. In het algemeen kan wel gezegd worden dat de ondernemers van mening zijn dat de rol van de overheid op economisch gebied beperkt moet blijven.

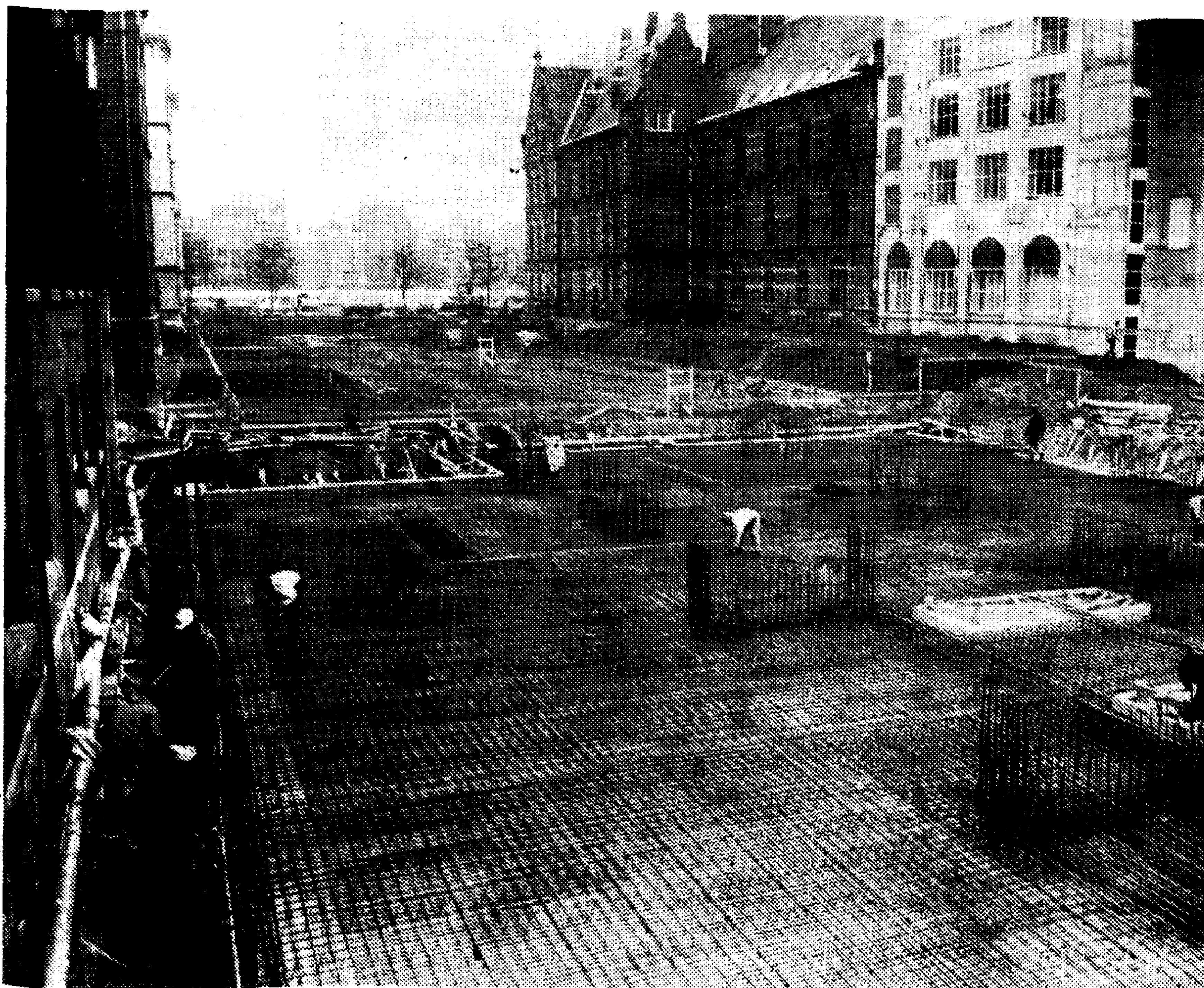
De verhitte discussie over dit onderwerp zal voorlopig nog wel doorgaan. De militaire regering zet ondertussen zijn plannen kennelijk wel door, ondanks de bezwaren van de oppositie.

Principe-akkoord politie en Den Haag

DEN HAAG — Voorlopig zijn de acties bij het Nederlandse politiekorps van de baan. Bij het overleg van de ministers Van Dijk en Korthals Altes met de politiebonden is maandag een principe- akkoord bereikt.

Voor de verbetering van de positie van het politie- personeel wordt honderd miljoen gulden extra uitgetrokken. Dat is vijftig miljoen meer dan waartoe de Nederlandse regering verleden week bereid was. Verder is Den Haag afgestapt van het plan om in de komende twee jaar 459 agenten af te vloeien. Bij de herverdeling van de politie- sterkte komen er geen gedwongen overplaatsingen aan de orde, zo verzekerden de ministers Van Dijk van Binnenlandse zaken en Korthals Altes van Justitie. Ook werd de politie- eis ingewilligd dat al het politie- personeel eenzelfde rechts- positie krijgt. Over een week gaan de bonden met dit principe- akkoord naar hun leden. Zij hebben opgeroepen geen acties meer te houden in afwachting van de leden- vergaderingen. De Amsterdamse politie uitte in eerste instantie zijn teleurstelling over het bereikte resultaat.

Nieuwbouw voor Tweede Kamer



DEN HAAG — Het blijft een ongewoon vergezicht dat telkens weer verbaast. Op de plaats waar ooit recht werd gesproken in het gebouw van de Hoge Raad en de obers van House of Lords eeuwen lang af en aan liepen, gaapt nu een enorm gat, waardoor een unieke doorkijk van Hofcingel naar Plein is ontstaan.

De Hagenaar krijgt niet veel tijd om aan deze wisseling van decors te wennen, want als de nijvere betonvlechters klaar zijn, wordt deze holle kies gevuld met de nieuwbouw van de Tweede Kamer. En daarna zal het waarschijnlijk een paar honderd jaar duren voordat deze foto weer kan worden gemaakt....

JIM WRIGHT OPTIMISTISCH

Voorzitter huis van afgevaardigden na werk-lunch:

Onder Bush weer inspraak bij uitzetten buitenlands beleid

WASHINGTON — Gekozen president George Bush van de Verenigde Staten is aan het zoeken naar een ander uitgangspunt voor wat het toekomstige beleid betreft ten opzichte van Nicaragua. Dit zou dan gebaseerd moeten worden op een meer gecoördineerd buitenlands beleid dan er was onder de regering van president Ronald Reagan. Zo verklaarde de president van het Amerikaanse huis van afgevaardigden Jim Wright.

De huis- voorzitter zei dit na een werk- lunch in het Capitol met de onlangs voor het Amerikaanse presidentschap aangewezen Bush. Wright zei dat Bush en hij het met elkaar eens zijn over de behoefte om gezamenlijk oplossingen te zoeken voor problemen met betrekking tot de internationale politiek en ten aanzien van het enorme begrotings- tekort.

In een gesprek met journalisten na de ontmoeting van anderhalf uur met Bush zei Wright dat de toekomstige president er duidelijk op uit is de communicatie- lijnen met de leiders van het congres open te houden, ondanks het feit dat de leiding in het congres berust bij zijn tegenpartij, namelijk de Democraten. Hij wekt ook de indruk zich realistisch op te stellen bij het aanpakken van de problemen waarmee de Verenigde Staten worden geconfronteerd. "Hij is echt geïnteresseerd in de werkelijkheid van het begrotings- tekort', aldus Wright. Hij maakt zich geen illusies, hij bereidt zich voor om de stappen welke moeten worden gezet serieus te overwegen.

De Democratische voorzitter van het huis toonde zich optimistisch over het feit dat er een basis bestaat om bij het buitenlandse beleid uit te gaan op een aanpak waarbij de twee grootste partijen van de VS duidelijk gekend worden bij het uitstippelen van dit beleid. Hij meent dat Nicaragua daarvoor een goed voorbeeld is. Dit was onder het bewind van Reagan een terrein waarop de Republikeinen en de Democraten elkaar voortdurend in de haren zaten.

VAGE TERMEN

Ik geloof, aldus Wright, dat Bush een politiek nastreeft welke acceptabel is voor het Witte Huis maar ook voor het congres. Ik ben bereid hem bij dit zoeken te helpen voor het geval mijn medewerking vereist mocht zijn.

Tijdens zijn campagne heeft Bush zich slechts in vage termen uitgelaten over het eventuele voortzetten van de steun aan de contra's, welke steun door Reagan in het centrum van zijn buitenlandse politiek met betrekking tot Midden Amerika werd geplaatst. Bush heeft zich nooit duidelijk uitgesproken over de vraag of hij de militaire hulp aan de anti- Sandinistische guerrilla wil hervatten. De status van de contra's is op het ogenblik min of meer beperkt tot die van vluchtelingen omdat het hen aan alles ontbreekt.

HOOPVOL SIGNAAL

De tv- omroep ABC berichtte dezer dagen dat het "overgangs- team" van Bush bezig is met het redigeren van een document waarin staat dat de gekozen president niet van plan is om militaire hulp aan te vragen voor de contra's bij het congres en dat hij in plaats daarvan wil aansturen op het zoeken naar een diplomatieke oplossing.

Volgens Wright erkent Bush de ernst van het probleem van het begrotings- tekort. Hij stelt zich als uitdaging dit terug te dringen tot 32 miljoen dollar. Het bezoek van Bush aan het Capitol wordt als een signaal ervaren dat hoop geeft dat de beide politieke leiders bereid zijn samen en met wederzijds respect naar oplossingen te zoeken voor buitenlandse problemen.

Nieuw televisie-systeem om Japanse concurrentie het hoofd te bieden

Fabrikanten van TV-toestellen moeten consortium oprichten

BRUSSEL — De Europese Commissie wil dat de Europese fabrikanten van televisietoestellen een consortium oprichten om internationale erkenning af te dwingen voor de Europese versie van HDTV (High Definition Television), zo heeft de commissie verklaard. In het consortium, met een startkapitaal van ruim honderd miljoen gulden, zouden ook de EG-landen en de commissie zelf een vertegenwoordiger moeten krijgen, aldus de commissie.

Een groep van ongeveer dertig Europese fabrikanten, onder leiding van Philips, Bosch en Thomson, werkt al twee jaar onder hoede van het Westeuropese technologie- programma Eureka aan de ontwikkeling van het nieuwe televisie- systeem.

VERBETERINGEN

HDTV belooft belangrijke verbeteringen ten opzichte van de bestaande systemen: een betere beeldkwaliteit en een veel ruimer toepassingsgebied. De commissie verwacht dat er in 1996 al een miljard HDTV's op de markt zullen zijn. In 1991 zullen er op de wereld voor meer dan honderd miljard televisie- toestellen worden verkocht.

Om de achterstand in te te lopen op de Japanse concurrentie, die in 1991 met de eerste toestellen van de nieuwe generatie op de markt denkt te komen, pleit de commissie voor een bundeling van krachten, ook na de huidige ontwikkelings- fase onder het Eureka- programma.

SPELEN

Brussel denkt daarbij onder meer aan reclame- en promotie- activiteiten, bijvoorbeeld door de beschikbaarstelling van studio's en ander materiaal tijdens de Olympische Spelen, die in 1992 in Albertville en Barcelona zullen plaatsvinden.

De eerste zorg in de concurrentieslag met het Japanse Sony en andere fabrikanten in het Verre Oosten gaat uit naar de internationale aanvaarding van de Technische normen voor HDTV. De bevoegde internationale organisatie moet daar eind 1990 een beslissing over nemen.

De Japanners hebben als eerste een voorstel gedaan voor een wereldstandaard. Inmiddels heeft de Europese industrie een eigen standaard ontwikkeld, die compatibel is met het ~~huidige systeem~~. De consument hoeft dus niet meteen een nieuw televisie- toestel te kopen.

SU maakt einde aan machtsstrijd

IN DE AFGHAANSE hoofdstad Kabul is met behulp van Moskou een — vermoedelijk voorlopig — eind gekomen aan een al maanden aan de gang zijnde machtsstrijd. Naar beproefd Afghaans recept heeft president Najibullah Ahmadzai begin deze week de minister van Binnenlandse Zaken, Sayed Muhammad Gulabzoi, de politieke woestijn ingestuurd.

De machtige leider van de goed uitgeruste Sarandoi-militie is, zo verluidt, met meer dan zachte aandrang naar het vliegveld van Kabul gebracht en op een vliegtuig naar Moskou gezet, waar hij zijn land als ambassadeur gaat vertegenwoordigen.

Sinds jaren was Gulabzoi, de leider van de radicale Khalq- vleugel binnen de Democratische volkspartij, de gevaarlijkste tegenspeler van de regerende Parcham-vleugel van de communisten. Khalq betekent volk, parcham vlag. In talrijke, steeds onbevestigde geruchten in het buitenland, werd zijn naam steeds genoemd als centrale persoon rond "voor de deur staande" staatsgrepen in Afghanistan. Eerst was het Babrak Karmal en sinds 1986 zijn opvolger Najibullah, die zich deze rivaal vaak slechts met moeite van het lijf kon houden.

VERZOENING

Gulabzoi heeft zich na het aantreden van Najibullah in mei 1986 nooit neergelegd bij de door Moskou gesouffleerde politiek van "nationale verzoening", die de invloed van de dogmatische communisten diende te beperken ten gunste van de pragmatische partijloze politici. De radicale Marxist had tijdens de April-revolutie van 1978 samen met zijn strijdmakker Muhammad Aslam Watanjar de coup tegen de regering van Mohammad Daud vanuit een tank geleid.

Hij was bang dat door de nieuwe evenwichtspolitiek de doelen van de parti verwaterd en de revolutie verraden werden. Uitgerekend Watanjar is tot zijn opvolger benoemd om het delicate evenwicht tussen de rivaliserende vleugels binnen de volkspartij niet volledig te niet te doen.

RIVAAL

Hoewel Najibullah zijn gevaarlijkste rivaal in 1986 tot de op één na machtigste man in het land maakte en hem sindsdien de hoogste onderscheidingen gegeven heeft, gaf Gulabzoi het plan van een machtsovername kennelijk nooit op: volgens betrouwbare inlichtingen uit de kring van Afghaanse ballingen had de minister weer eens serieuze plannen voor een staatsgreep, waarvan het Kremlin echter lucht kreeg tijdens het recente bezoek van Gulabzoi aan Moskou.

Maar ook na het wegpromoveren van zijn aartsrivaal kan president Najibullah zich niet meer veilig voelen. Het Kremlin, dat kort geleden in de persoon van Joeili Vorontsov een gerenommeerd politicus als ambassadeur naar Kabul stuurde, veroordeelde begin deze week in een tv-uitzending over de verdeelde regering in Kabul de dodelijke vleugelstrijd binnen de geledederen van de Afghaanse communisten.

De Sovjets herhaalden dat een oplossing van het conflict in het zuidelijke buurland niet mogelijk is zonder deelname van de Democratische volkspartij, maar politieke en diplomatieke waarnemers geloven dat de 42-jarige president uiteindelijk toch op het altaar van de vrede geofferd moet worden. Tot dusver zijn namelijk het Islamitische verzet (de Mujahedin) noch de in ballingschap levende ex-koning Sahir Shah bereid met Najibullah om een tafel te zitten.

Leger loopt in hinderlaag

Bij guerrilla Peru: 32 doden

LIMA — Bij gevechten tussen de Sendero Luminoso- guerrilla en regeringstroepen in Peru zijn in twee dagen tijd 32 doden gevallen, onder wie zeven militairen.

Bij de confrontaties kwamen verder 25 guerrilla- strijders om. Zo werd in officiële kringen meegedeeld. De zwaarste gevechten deden zich voor in de zuidoostelijke provincie Apurimac, waar twee legertrucks in een hinderlaag reden. Daarbij kwamen de zeven soldaten om en ook 22 rebellen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Römer, tel.: 370460, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Wever, tel.: 43838/44232.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Wilhelmina, Hendrikplein 13, tel.: 612380/613078.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

LEZINGEN
JAYCEES: 19.30 uur in Buurtcentrum Groot Kwartier (ond.: 'Drugsmisbruik').

UNA: 20.30 uur in de aula (ond.: 'De Arubaanse vrijgestelde vennootschap'; spr.: prof. mr W.C.L. v/d Grinten).

SOSIEDAT DI HISTORIA DI CURAÇAO: 20.15 uur in het CCC-gebouw, Koninginnelaan (ond.: 'Iets over de geschiedenis van de sefardische joden van Curaçao'; spr.: Charles Gomes Casseres).

TENTOONSTELLING
GALERIE BLOEMHOF (Sta Rosaweg 6): dagelijks geopend van 17.00-19.00 uur.
t/m 23 november expositie van Haïtiaanse kunst.

TIENDA DI LEY (**spreekuur**): op dinsdag van 18.00-20.00 uur op Martinus Basisschool, Brionplein.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 december gelegenheid tot bezichtiging expositie olieverf- en acrylwerken van Jean Girigori.

*****

MENSEN



Hoofdbrievenbesteller JOAQUIN VROLIJK herdacht bij het postkantoor in Oranjestad zijn 25 dienstjaren bij de overheid. Hij werd gehuldigd in tegenwoordigheid van zijn familieleden en collega's en ontvangt op de foto de bekende enveloppe met inhoud uit handen van de directeur der posterijen, Bob Arends.

*****

Minister Korthals van Justitie moet snel wettelijke maatregelen nemen tegen internationale organisaties die op commerciele basis in Nederland bemiddelen tussen DRAAGMOEDERS en WENSOUDERS. De CDA-kamerleden Laning en Soutendijk drukken in schriftelijke vragen de bewindsman op het hart niet te wachten op de behandeling in de Kamer van de notitie "Kunstmatige bevruchtingstechnieken". Beide christen-democraten wijzen op het feit dat een bemiddelingsbureau voor "babies op bestelling" te Frankfurt in oktober 1987 op last van de Westduitse Justitie is gesloten en daarop heeft besloten de activiteiten naar Nederland te verplaatsen "vanwege het gunstige Nederlandse klimaat".

Op de jaarlijkse VEILING voor tekeningen bij Christie's Amsterdam wisselden maandagavond 241 tekeningen voor een totaalbedrag van ruim 2,5 miljoen gulden van eigenaar. Het waren tekeningen van Hollandse, Vlaamse en Duitse meesters uit de vroege 16de tot en met de vroege 19de eeuw. Dit heeft een woordvoerder van Christie's medegedeeld. De hoogste prijs, 322.000 gulden, werd door een particuliere verzamelaar betaald voor een serie van 7 kleine tekeningen door Hendrick Gotius (1558—1617). Een Amerikaanse kunsthandelaar kocht voor een kwart miljoen gulden een blad met studies van Jacob de Gheyn (1565—1629), voorstellende een bij een kaars zittende vrouw en op de achterkant studies van handen. De veiling schatte het blad vooraf op enkele tienduizenden guldens. Een recentelijk ontdekt berglandschap met pelgrims, uit 1597 van Pieter Stevens (circa 1567 — na 1624), werd voor 161.000 gulden geveild.

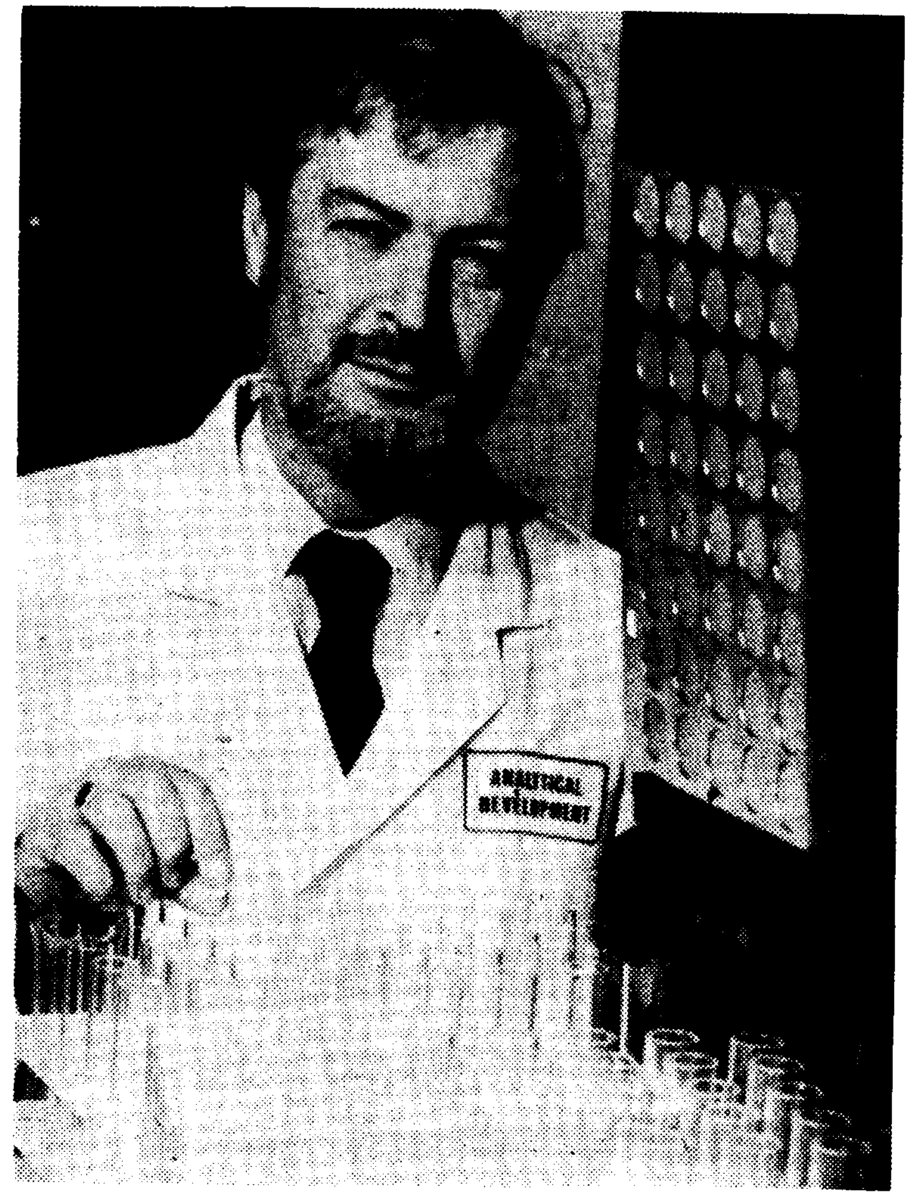
*****

Een 79-jarige mevrouw uit Rotterdam is zich zaterdag letterlijk DOODGESCHROKKEN. Volgens de politie werd de bejaarde vrouw in de hal van haar flat aan de Gijsinglaan beroofd van haar tas. De vrouw kreeg van schrik een hartaanval. De ongeveer 18-jarige tasjesrover ontkwam zonder buit.

Wega di Number CURAÇAO

8 5 7 3 9 6 0 1 4 2

6427
9468
9679



Op deze foto is dr John Horton van 'Smith Kline and French Laboratories' te zien. Horton heeft in een recentelijk uitgegeven verklaring bekend gemaakt, dat er met succes een nieuw ANTI-MALARIA medicijn is ontwikkeld. Het nieuwe produkt, dat onder de naam Halfan op de markt zal verschijnen, werd ontwikkeld door Smith Kline and French en het Amerikaanse legeinstituut voor onderzoek op medisch gebied.

*****

Twee Chinese geliefden hebben dinsdag ZELFMOORD gepleegd door in een torentje op de Chinese muur een bom te laten ontploffen. Daarbi raakte een toeriste uit Nieuw-Zeeland zwaar gewond. Dit heeft een functionaris van de Nieuwzeelandse ambassade in Peking meegedeeld. De functionaris zei dat de toeriste, in een ziekenhuis in Peking een zes uur durende operatie moest ondergaan. Zij verloor door de explosie een oog en raakte zwaar gewond aan haar hoofd. Een zus van het Nieuwzeelandse slachtoffer verklaarde tegen een Chinese krant dat zij het **liefdespaar kort voor de explosie** in een innige omhelzing verstrengeld had gezien. Volgens haar bleef van de geliefden weinig over, maar een politiewoordvoerder zei dat uit verscheidene voorwerpen is gebleken, dat het ging om een 33-jarige man en een 29-jarige vrouw uit de provincie Jilin die met anderen waren getrouwd.

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Moda ku Mylène special; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito: «Ex-Rey di Tumba Luti Samson»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Crime Story; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.15 Charlie the Clown patras di Sirko Mágiko; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Dimenshon Artistiko met Maritza en Richard; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 TeleCuraçao special; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Planeta 3; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

MR J. VAN DER HOEVEN, van 1957 tot kort voor haar aftreden in 1980 particulier secretaris van koningin Juliana, is afgelopen weekeinde, op 75-jarige leeftijd in zijn woonplaats Mook overleden. Een woordvoerder van de Rijksvoorlichtings- dienst heeft dit dinsdag bevestigd. Tot zijn overlijden bekleedde hij die functie nog in speciale dienst.

*****

Twee wereldrecords binnen een week

PALATKA — Carrie White vierde afgelopen vrijdag haar 114de verjaardag, en is volgens het Guiness Book of World Records de oudste persoon ter wereld. Zondag vestigde zij een tweede record, het was toen namelijk 79 jaar geleden dat zij in het hospitaal werd opgenomen. White werd voor het eerst opgenomen in het Florida State ziekenhuis, op 19 november 1909, een dag na haar 35ste verjaardag.



White

De doktoren constateerden een vreemdsoortige ziekte bij Carrie, waardoor opname in het ziekenhuis noodzakelijk bleek. Veel is er over White haar leven niet bekend. Men weet wel, dat zij piano lessen heeft gegeven voor een korte periode, dat zij getrouwd was met een ijzersmid en dat zij een jongere zus had.

Het vrouwtje echter, weigert ook maar iets over haar verleden prijs te geven. Zij gaat niet terug in de tijd, vertelt haar verzorgster. Voor Carrie geldt alleen maar het heden.

Vrijdag - haar verjaardag - vierde zij uitbundig, voor zover haar leeftijd dat toeliet. Gezeten in haar rolstoel, hoed op en genietend van alle attentie, beschermde ze haar ogen tegen de felle flitsen van fototoestellen.

Ongeveer 500 mensen en zowat een dozijn verslaggevers, hadden zich onder de tent verzameld, die speciaal voor deze gelegenheid in de tuin van de Puntham Memorial Nursing Home was **opgezet.** Zij **ontving** telegrammen van onder anderen: President Reagan, aanstaande president George Bush en expresidenten Ford en Carter. Toen Carrie White werd geboren op het platteland van Gadsden County, was Ulysses S. Grant president van de Verenigde Staten.

AMIGOE Fax: 614524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

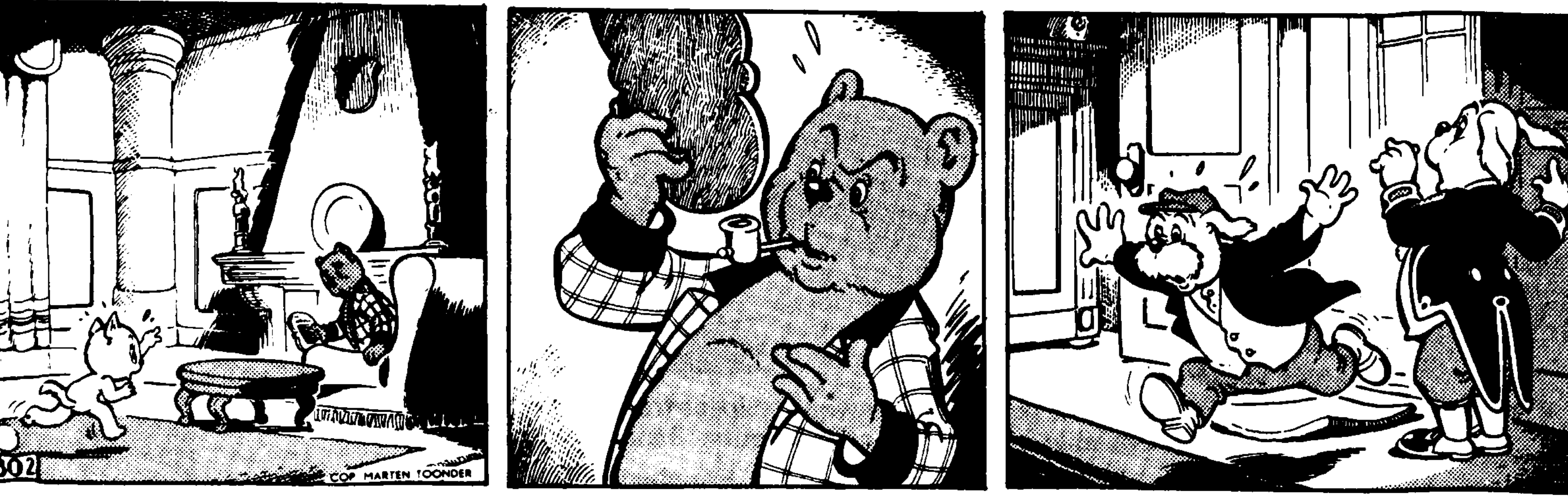
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrco NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ 80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel gaat het overdoen

door Marten Toonder



3302 — Toen Tom Poes Bommelstein binnen snelde, trof hij heer Bommel in een neerslachtige houding bij het haardvuur aan, starend naar het zwart geworden kalenderblad van 8 juli.

"Heer Ollie!" riep Tom Poes, "u bent vannacht weer met die kalender bezig geweest!"

"Hoe weet je dat, jonge vriend?" vroeg heer Bommel, verrast opkijkend.

"Ik werd vanochtend bij de commissaris geroepen", verklaarde Tom Poes, "de markies was daar en die vertelde dat u in de nacht van 8 juli bij hem had aangebeld, om hem te waarschuwen, dat er bij hem gestolen zou worden".

"Dat is juist", sprak heer Bommel, "maar ik begrijp je opwinding niet. Ik heb getracht een misdrijf ongedaan te maken. Dat mij dit niet gelukt is, is niet mijn schuld, doch die van de markies. Hij wilde een heer niet op zijn woord geloven."

"Niets kan ongedaan gemaakt worden", wierp Tom Poes tegen, "dat heeft de grijsaard steeds gezegd. U hebt u teveel met het verleden bemoeid en nu bemoeit het verleden zich met u".

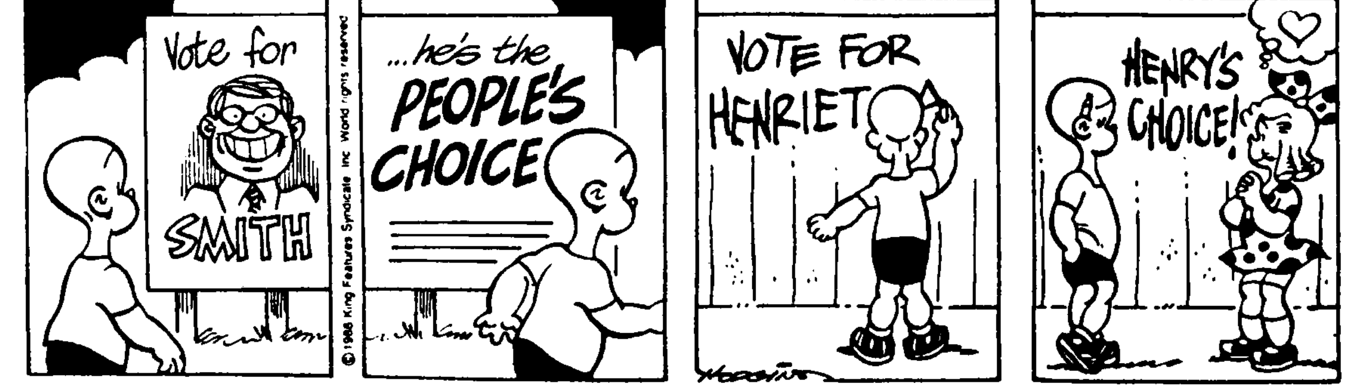
"Hoe bedoel je?" vroeg Bommel, "druk je wat duidelijker uit".

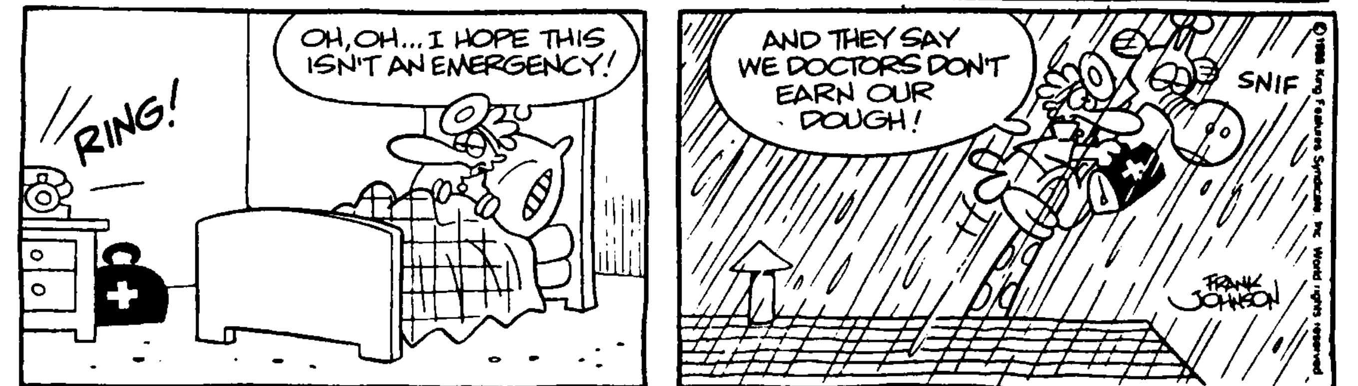
"U moet bij de commissaris komen", antwoordde Tom Poes. "Het heeft natuurlijk argwaan gewekt, dat u dingen van die diefstal afwist, die u op 8 juli onmogelijk kòn weten".

"Ach, wat... argwaan!" riep heer Bommel toornig uit. "Het zal iedereen duidelijk zijn, dat een heer voor wie geld geen rol speelt, nooit bij een platte diefstal betrokken kan zijn. Ik zal..."

Hij werd onderbroken door een rumoer bij de voordeur en het volgende ogenblik stormde iemand opgewonden het vertrek binnen. Het was de fruitkoopman, wiens stalletje destijds door heer Bommel was aangereden.

"U moet mij helpen!" riep hij ontredderd. "U hebt van mij een dief gemaakt!"









AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

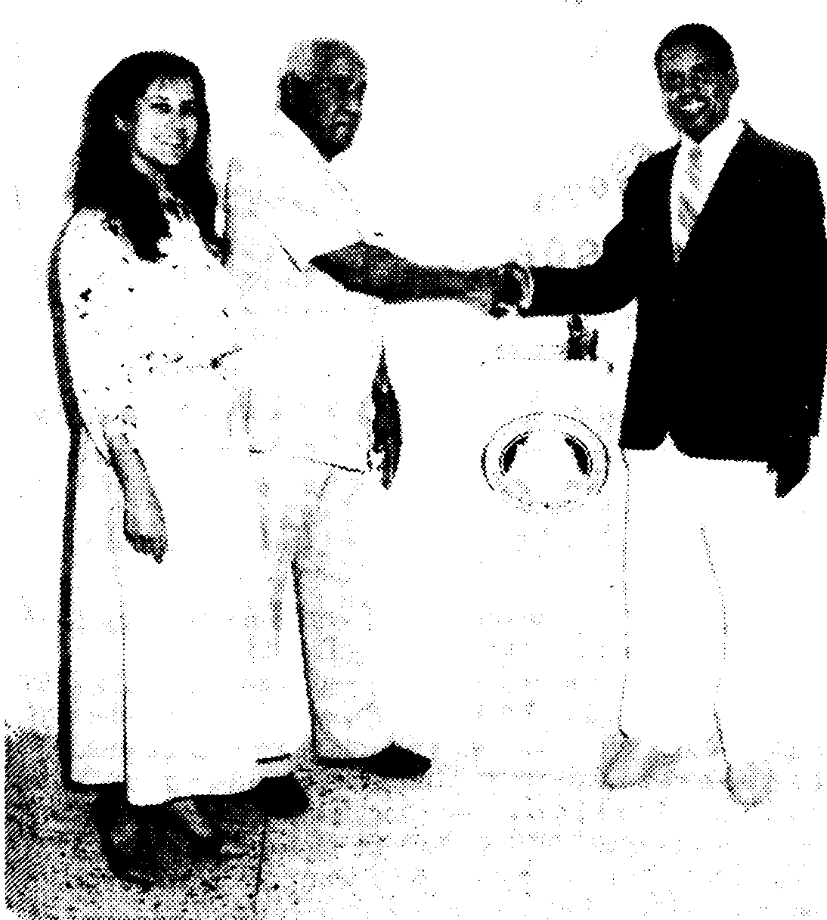
DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

*WILLEMSTAD — De Antilliaanse Brouwerij nv gaf onlangs **een waterkoeler cadeau** aan het rehabilitatie- centrum voor jonge drugsverslaafden van stichting Yabi di Libertat. Foto: vlnr Ingrid Sanchez, secretaresse van de stichting; Isaac Nieuw, PR-manager van de Brouwerij en Mauricio Mercelina, vice-voorzitter van Fundashon Yabi di Libertat.*



Uitgestelde Raadsvergadering nu 23 november

KRALENDIJK — De uitgestelde raadsvergadering over de ontwikkelingen rond Bonaire Beach hotel (BBH) zal nu gehouden worden op woensdag 23 november. Dan zal ook het nieuwe raadslid Carlos Mersera worden beedigd.

Hij volgt de onlangss overleden Juancho Melaan op. Gezaghebber Soliana heeft laten weten, dat volgens de vigerende wetten tevens een nieuwe gedeputeerde moet worden gekozen. Hij eist dan ook dat de raad dat op 23 november zal doen.

UPB schuldig aan bestuurscrisis

KRALENDIJK — Volgens partijleider Avelino Cecilia zijn de problemen in het bestuur van Bonaire veroorzaakt door de raadsleden van de Forsa Nobo. Zij zijn het dan ook, aldus Cecilia die een oplossing voor het probleem moeten zoeken. De PDB is bereid de helpende hand toe te steken aangezien de bestuurscrisis niet wenselijk is voor het eiland.

Wenst men echter gebruik te maken van de hulp van de PDB, dan zal het afgelopen moeten zijn met de insinuaties die door de tegenpartij aan het adres van de PDB geuit worden. De UPB is schuldig aan de huidige situatie, aldus Cecilia, zij dienen het probleem dan ook op te lossen.

Concert in CPA

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het tien- jarig bestaan van Banco Latino N.V. op Curaçao geven twee Venezolaanse artiesten een concert voor piano en viool in het Centro Pro Arte. Datum: 24 november.

Violist is Jesus Alfonzo. Hij wordt beschouwd als een van de beste violisten van Venezuela. Pianist is David Ascantio, die vooral bekendheid geniet als Chopin- vertolker.

Het concert is uitsluitend bedoeld voor genodigden.

FBI-cursus Puerto Rico

WILLEMSTAD — In het kader van de verdere professionalisering van het hoger kader **van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) heeft** hoofdinspecteur J.A., Willems van 14 tot en met 18 november in Puerto Rico aan de FBI Caribbean School op management- niveau een cursus gevolgd.



WILLEMSTAD — Zaterdag bezocht een delegatie van de Curaçao Lionsclub, onder voorzitterschap van Mike Alexander, de stichting Nos Grandesa te Rio Magdalena te Bandabao. Tijdens dit bezoek overhandigden de Lions aan Flora Cijntje, voorzitster van de stichting, diverse artikelen, zoals vijftig klapstoelen, een tikmachine, een ijzeren kast en materiaal voor het vervaardigden van tien tot vijftien tafeltjes, welke deze stichting node ontbrak. foto: de leden van de Curaçao Lionsclub met rechts Alexander en links Flora Cijntje.

Gert van Vliet wint Bonaire Triathlon

KRALENDIJK — Afgelopen zondag werd op Bonaire voor de tweede maal een kwart- triathlon georganiseerd. Uit verschillende delen van de Nederlandse Antillen (Curaçao, St maarten, Bonaire) en Aruba waren atleten present. De winnaar werd uiteindelijk de van St Maarten afkomstige Gert van Vliet in een tijd van 2 uur 6 minuten en 35 seconden.

In de omgeving van het Bonaire Beach Hotel kwam de Curaçaose atleet Diello Arvelo als eerste uit het water (1 km). Op de pedalen zag hij Gert van Vliet na drie kilometer voorbij komen. Van Vliet gaf de voorsprong niet meer uit handen en vestigde een nieuw persoonlijk record (30 minuten minder).

Arvelo moest genoegen nemen met de tweede plaats en de Arubaan Johnny Jowett werd derde.

De overige uitslagen en klasseringen:
Jeugd (16-19 jaar):
1. Giovani Soliano (Bon) 2.46,34.
20-29 jaar:
1. Gert van Vliet (StM) 2.06,35
2. Diello Arvelo (Cur) 2.17,433.
Johnny Jowett (Aua) 2.28,47
30-34 jaar:
1. Ruben Suriel (Cur) 2.30,172.
John Thode (Cur) 2.46,443. Leopoldo Diaz (Bon) 2.48,11
45 jaar e.o.:
1. Richinel Frans (Cur) 3.14,15
2. Rupert Ammerlaan 3.21,55.

Vanuit de Curaçaose delegatie werd de Bonaireaanse organisatie erop geattendeerd dat er degelijke controle onbrak op het parcours.

Wil men in de toekomst interlokale of internationale evenementen organiseren dan is een van de eerste vereisten om dit soort zaken goed te regelen. Vooral nu de triathlonsport aan populariteit wint en het een soort sport-toeristische aantrekkingskracht heeft is een degelijke controle en een goede afwerking geen luxe tijdens zo een evenement.

Jaarlijkse actie van Kentucky

WILLEMSTAD — Ook dit jaar weer houdt Kentucky Fried Chicken de campagne 'wat jij teveel hebt, brengt geluk in het huis van een ander'.

Met deze campagne wil Kentucky Fried Chicken de kinderen die van Sinterklaas geen cadeau kunnen krijgen, een helpende hand bieden. Iedereen kan speelgoed inleveren dat niet meer gebruikt wordt. Dit speelgoed moet uiteraard wel in goede staat verkeren, dus geen speelgoed dat kapot is of puzzels waar stukjes van missen of bouwdozen waarvan onderdelen kwijt zijn.

Dit speelgoed kan worden afgegeven bij Kentucky Fried Chicken in Punda, Saliña of Colon. De kinderen die speelgoed afstaan voor deze campagne, krijgen een waardebon van twee gulden om bij Kentucky te besteden.

De cadeau's worden tijdens een groot feest in het clubhuis van Barber aan de kinderen overhandigd. Dit gebeurt met medewerking van de Willemstad Jaycees en de Curaçao Quota club. Bovendien geeft de Maduro & Curiel's Bank medewerking door het verzorgen van busvervoer. Vierhonderd kinderen zullen tijdens dit feest een cadeau ontvangen van Sinterklaas. Daarnaast is er natuurlijk muziek en wat lekkers voor iedereen.

Dit kan evenwel alleen georganiseerd worden, als de bevolking medewerking geeft. Vanaf zaterdag 19 november kan men al bij Kentucky terecht met het speelgoed en de laatste dag van inleveren is woensdag 30 november tot elf uur 's avonds.

Zondag grootse bazaar Kiwanis Club Piscadera

WILLEMSTAD — Zondag organiseert de Kiwanis Club Piscadera de jaarlijkse bazaar. Het zal dit jaar "de grootste en best gesorteerde" bazaar zijn die door de Kiwanis Club Piscadera georganiseerd is; er zullen planten, kledingstukken, spelletjes, gereedschappen en alledaagse artikelen te koop worden aangeboden tegen zeer lage prijzen.

"Natuurlijk niet te vergeten taarten, hot-dogs, snoepgoed, en verschillende lekkere hapjes. Voor de kinderen zijn er verschillende spelletjes en andere attracties", zo melden de organisatoren.

De bazaar wordt gehouden op het terrein van het Kindertehuis Casa Manita, Grenadiersweg 2, zondag 27 november vanaf tien uur 's morgens tot ongeveer vier uur 's middags.

Toegangskaarten zijn te koop voor 2,50 gulden. Met de aankoop van een toegangskaart dingt men gelijk mee naar een van de deurprijzen.

Kaartjes zullen aan de deur verkocht worden, maar indien men zeker wilt zijn, zijn er ook kaartjes te koop bij de volgende Kiwanisleden: Norman Serphos, Norman's Pastry Shop (tel.: 76881); Aleco Schnog, Leo Schnog Enterprises (616333) en Kishore Mukhi, Old Freeport Shop Punda (612399).

UITNODIGING en DANKBETUIGING

Familie-leden van wijlen
MARIA S. NICASTIA

Betuigen hierbij hun dank aan allen die op één of andere wijze hun medeleven hebben betoond bij de ziekte, overlijden en begrafenis van hun geliefde overledene.
Een dank gaat uit aan de Zusters van Huize "Nos Lanterno", en ook aan degenen die bloemen, kransen en telegrammen hebben gestuurd.

Jullie medeleven was een grote troost voor ons. Ook maken wij bekend dat er drie Heilige Missen zullen worden opgedragen op woensdag 23, vrijdag 25 november 1988 om 18.30 uur in de kerk van Brievengat, en op zaterdag 26 november 1988 om 19.00 uur in de kerk van Janwé.

Namens de Familie.



De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets.
Psalm 23-1.

In de Heer ontslapen:

Gloria Isenia-Pardo
beter bekend als Vroedvrouw Pardo, zuster Pardo of froemoe

Namens haar echtgenoot:
Jesus B. Isenia

Haar kinderen:
Willem S.A. Da Costa Gomez
Desiréé Leito-Da Costa Gomez en familie
Johnny Da Costa Gomez en familie
David Isenia-Pardo en familie
Haar kleinkinderen:
Willem en Stephany-Anne
Haar pleegkinderen:
Angeline Martina
Vanessa en Vaneska Pardo
Haar Broers en Zusters:
Elma Labordus-Pardo en familie
Guillermo Pardo en familie
José Pardo en familie
Norma Pardo en familie
Haar Schoonzusters:
Elsa Pardo en familie
Dolores Chaclin en familie
Haar Tantes:
Cornelia Martha en familie
Helena Schoop en familie
Josefita Hato en familie
Haar Vriendinnen:
Lucinda Pinedoe, Ida Rijke, Zuster Hertha Eleonora, Zita Bernadina-Hek, Elvia Dania, Poppy Wout en zuster Carmen.
de Families:
Pardo, Wolsink, Martha, Murray, Daal, Luckert, Cordeiro, Fornerino, Dandaré, Leito, Nicasia, Marten, Martis, Minguel, Zimmerman, Monk, Attaf, Isenia, Rodriguez.
Staf en personeel van het Kraamkliniek Rio - Canario.
Staf en personeel van Datasoft.

De begrafenis vindt plaats op donderdag 24 november om 4 uur 's middags vanuit de kerk van Coromoto.
Condoleances vanaf 1 uur 's middags in de kerk van Coromoto.
Na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

DATASOFT

Maakt met diep leedwezen het overlijden bekend van mevrouw

Gloria Cicilia Luisa Pardo

Geliefde moeder van onze Directeur Willem S.A. da Costa Gomez.

Zij ruste in vrede.

Directie en personeel van Datasoft.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 22 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.18	3.235	3.295
NED GLD	90.72	91.44	92.24
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	121.99	122.71	123.51
FR FRANCS	28.85	29.95	30.65
DUITSE MARK	102.45	103.17	103.97
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	1.06	1.36	1.42
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 NOVEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.77
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.15
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.50
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.70
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.05

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.88%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen **eilandgebied CURACAO**, ingaande **22 november 1988;**

	verpakking	kleinhandel	consument
SUIKER			
Rio Paila (wit)	10/2,5 kg.	f. 31.70	f. 3.40 + 0.44
	25/1 kg.	f. 32.90	f. 1.40 + 0.13
	50/½ kg.	f. 33.85	f. 0.75 + 0.09
MAISMEEL			
Juana (wit)	20/1 kg.	f. 11.77	f. 0.65 - 0.70

Maximum prijzen **eilandgebieden BONAIRE** en **CURACAO,** ingaande **22 november 1988;**

	fab./merk	kleinhandel	consument
INSULIN MONOTARD H.M. U-100 10cc	NOVO	f. 24.30	f. 30.35 (+ 0.05)
INSULIN ACTRAPID H.M. U-100 10cc	NOVO	f. 24.30	f. 30.35 (+ 0.05)

Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen gelieve tel.: 613297 op te bellen.

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

THREE-IN-ONE Sony *f* 175,-, Cassette Sharp *f* 100,-, Surfplank en 2 zeilen en trapezebelt *f* 350,- Tel: 55676

STRETCHER + MATRAS *f* 25,-; dekens *f*.10,-; tent + opblaasboot + parasol *f*.50,- . Alablancaweg 71. Tel.: 78254.

1983 SUZUKI JEEP, Softtop, radio, 66.000 km. Tel.: 613066 or 70648.

1 TOYOTA CRESSIDA 1986, fully equipped; 1 Toyota Landcruiser 1984 Hardtop, fully equipped. Doe uw bod. Tel.: 673207.

HONDA PRELUDE 1981, fully equipped, vraagprijs *f*4.500,-. Tel.: 79337 na 18.30 uur.

'HITACHI' GASSTOOF, tafelmodel, z.g.an., NA*f*.95,-. Tel.: 81337.

LADA 1300 '83, excellent condition, AM / FM radiocassette, *f*.3.500,-. Rondeweg 2 (Julianadorp).

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEM. APPARTEMENT te Noord Zapateer. Tel.: 78788.

GEMEUBILEERD HUIS, prijs *f*.1.200,- p.m., buurt Mitancia. Tel.: 54172.

DIVERSEN CURACAO

GEZOCHT: OPPASHUIS voor Ned. echtpaar met één kind, periode 11-30 december. Huisdieren worden prima verzorgd! Infl. fam. De Jager. Tel.: 54575.

OPPASHUIS GEVRAAGD voor 7/2-7/3 of gedeelte daarvan, voor Ned. echtpaar + baby. Goede verzorging planten / dieren. Evt. vergoeding stroomkosten geen bezwaar. Tel.: 49602.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SKATEBOARDS Z.G.A.N. Wayacá 18-B. Tel.: 33380 na 6.00 pm.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

MET SPOED gezocht: ruim ongemeubileerd huis, 2 à 3 sl.-kamers, huur max. *f*.650,-. Please help me! Tel.: 24300 ext. 190.

DIVERSEN ARUBA

JONGE NED. dame, werkzaam in hospitaal, vraagt oppashuis voor dec. en/of jan. Tel.: 24562.

WAARSCHUWING

De commandant van het Detachement Suffisant maakt bekend dat er op 23 november 1988 van 07.00 tot 14.00 uur schietoefeningen worden gehouden op Halo.

Onveilige zeegebied : ± 4000 meter uit de kustlijn.

Staking Braziliaanse oliesector ten einde

SAO PAOLO — Aan de op 11 november begonnen staking in de Braziliaanse olie-industrie is maandag een einde gekomen. De vakbeweging aanvaardde een aanbod van de regering voor een loons- verhoging van vijftien procent. Men had 26 procent geeist. Met het einde van deze staking lijkt de ergste arbeids- onrust achter de rug te zijn waarmee de burger- regering van Jose Sarney werd geconfronteerd.

In een radio- boodschap had de Braziliaanse president gewaarschuwd voor de gevolgen van een voortduren van de staking. Hij voorzag namelijk chaos en oproer als er geen einde aankwam, ook al omdat de staking de binnenlandse olievoorziening in gevaar begon te brengen. Het staatsolie- bedrijf Petrobras namelijk werd door de actie volkomen lam gelegd. De staking brak er uit nadat twee dagen eerder bij een staking in het staats- staalbedrijf Volta Redonda drie doden waren gevallen toen het leger ingreep. Deze staking duurt nog voort.

INFLATIE

Alles begon met de eis van de vakbeweging voor een compensatie voor de inflatie over de maand juni 1987. Deze vielen buiten een regerings- programma voor prijs- compensatie. De inflatie bedraagt gemiddeld dertig procent per maand.

Petrobras heeft, als onderdeel van het akkoord tot hervatting van het werk, beloofd geen sancties te nemen tegen de stakers. Men verwachtte wel dat de meeste arbeiders weer snel aan de slag zouden gaan.